

# 說 情 話 境 一

華語文詞語情境分類





華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」

## 說情話境

### 華語文詞語情境分類



國家教育研究院

National Academy for Educational Research

[www.naer.edu.tw](http://www.naer.edu.tw)



## 序

本書內容涵蓋華語文詞語情境分類概況，情境類別分析和種子詞彙選擇及「臺灣華語文能力基準」(英文名稱為 Taiwan Benchmarks for the Chinese Language, 簡稱 TBCL) 詞語第 1-5 級的核心詞和 17 類情境分類結果。

2013 年時，教育部為提升臺灣在華語文教育的品質及效能，因此於華語文教育八年計畫中將「建置應用語料庫及標準體系」列為建構永續發展基礎計畫，並由國家教育研究院執行。內容涵蓋建構華語文能力指標，建置華語文應用語料庫，應用語料庫以建置華語文漢字、詞語及語法點分級標準，及辦理相關的應用推廣工作。

至 2020 年，在建置應用語料庫，已完成建置華語文書面語、口語、中介語、華英雙語語料庫及通用詞頻表，定名為「臺灣華語文語料庫」(英文名稱為 Corpus of Contemporary Taiwanese Mandarin，簡稱 COCT)。在建置標準體系，完成華語文三等七級能力指標與漢字、詞語、語法點分級標準，定名為「臺灣華語文能力基準」。而且，完成第 1-5 級詞語的情境分類和第 1-3 級詞語例句等資訊。另外，在建置臺灣華語文語料庫與能力基準過程，同時發展多個應用系統，並建置「臺灣華語文語料庫與標準體系整合應用系統」入口網站（網址：<https://coct.naer.edu.tw>），提供使用者方便應用，且是科技整合應用於華語文教學的新發展。本書為計畫部份成果的 5 本專書之一，其中已出版的有《遣辭用「據」—臺灣華語文能力第一套標準》及《臺灣華語文語料庫—華語文教與學的必備工具》。

在華語文教學，詞語為教學的重點，除了依照難易度的詞語分級標準，若能再依據情境分類和分級，則更能應用於教材編撰、教學設計、學生學習及測驗評量，提升華語文教學的效能。

本書能順利完成，感謝「建置應用語料庫及標準體系」計畫各主持人、專家學者、華語文教師、本院研究人員及計畫參與人員對計畫的努力及貢獻。編撰小組同仁的編撰校對。最後，本書雖然力求完善，一定有可以更圓滿的地方，敬請專家指正。

林慶隆 謹識

國家教育研究院語文教育及編譯研究中心研究員兼任中心主任

2020 年 12 月



# 目錄

第一章 前言.....	1
第二章 詞語情境分類概況.....	3
第一節 《華語教學基礎詞庫 1.0 版》 .....	3
第二節 《華語 8000 詞表》 .....	5
第三節 歐洲共同語文參考架構 (CEFR) .....	5
第四節 歐洲漢語能力基準 (EBCL) .....	10
第五節 十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文課綱 .....	16
第六節 小結.....	17
第三章 情境類別及種子詞彙分析.....	19
第一節 情境類別 .....	19
一、情境分類範圍 .....	19
二、情境類別.....	19
第二節 種子詞彙.....	21
第三節 統計與分析 .....	32
一、語義場分析.....	32
二、信效度分析.....	32
三、語義場分析之執行.....	33
第四節 小結.....	33
第四章 華語文詞語情境分類.....	35
第一節 核心詞詞表 .....	35
第二節 情境分類詞表 .....	52
第三節 小結.....	80
第五章 結語.....	81
誌謝 .....	82
參考文獻 .....	83

## 表目錄

表 1 《華語教學基礎詞庫 1.0 版》情境範疇、情境主題及情境次主題 .....	3
表 2 《華語 8000 詞表》任務領域 .....	5
表 3 CEFR 之〈WAYSTAGE〉、〈THRESHOLD〉、〈VANTAGE〉之主題 (THEME) 與次要主題(SUB THEME) 比較.....	6
表 4 EBCL 主題(THEMES) 與話題(TOPICS) .....	10
表 5 「十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領 域—英語文課綱」主題.....	16
表 6 五類詞語表的情境／主題之數量及特點.....	17
表 7 臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級情境分類 .....	20
表 8 本計畫對《華語教學基礎詞庫 1.0 版》重複收錄詞彙歸類 .....	21
表 9 情境分類的種子詞彙 .....	23
表 10 臺灣華語文能力基準各情境收詞數 .....	34

## 圖目錄

圖 1 臺灣華語文能力基準詞語 1-5 級的各情境收詞數統計 .....	33
--------------------------------------	----

## 第一章 前言

教育部為了推廣我國華語文教育產業，需研發共同的華語文學習者能力指標及分級標準，以作為華語文教學、教材編輯及學習評量的共同參照依據，因此將其華語文教育八年計畫（102-109）之「建置應用語料庫及標準體系」（柯華葳等人，2013，2014），列為建構永續發展基礎計畫，並委請國家教育研究院（以下簡稱國教院）執行。工作項目包括建置華語文語料庫，以應用於建置華語文標準體系，並且應用語料庫及數位科技，建置華語文漢字、詞語及語法點分級標準（林慶隆等人，2020）。

該計畫成果，在建置臺灣華語文應用語料庫方面，至2020年8月31日止，已完成建置華語文口語4,635萬字、書面語34億3,177萬字、中介語156萬4,000字以及華英雙語1,160萬字的語料庫，並定名為「臺灣華語文語料庫」（英文名稱為 Corpus of Contemporary Taiwanese Mandarin，簡稱 COCT）；在建置華語文標準體系方面，已完成華語文三等七級能力指標與漢字、詞語、語法點的分級標準，並定名為「臺灣華語文能力基準」（英文名稱為 Taiwan Benchmarks for the Chinese Language，簡稱 TBCL）（林慶隆、柯華葳、吳鑑城、白明弘、陳茹玲，2019；柯華葳等人，2015，2016b；許添明等人，2017，2019；郭工賓等人，2018）。在建置COCT與TBCL過程中，研究團隊發展多個應用系統，而且考量使用者方便應用，研究團隊建置「臺灣華語文語料庫與標準體系整合應用系統」入口網站（網址：<https://coct.naer.edu.tw>），其中包括「國教院索引典系統」、「華英雙語索引典系統」、「語義場關聯詞查詢系統」、「例句編輯輔助系統」、「華語中介語索引典系統」、「作文錯別字自動批改系統」、「漢字分級標準檢索系統」、「詞語分級標準檢索系統」、「語法點分級標準檢索系統」、「國教院分詞系統」、「語料庫覆蓋率統計系統」、「詞表比較工具」等12套系統，提升華語文教學的效能（林慶隆等人，2020）。

臺灣華語文能力基準包括「能力指標」及「分級標準」，能力指標旨在描述華語學習者在各學習階段應具備的聽、說、讀、寫、譯能力；而「分級標準」則針對漢字、詞語、語法點進行分級，提供華語學習者在不同學習階段所應學的內容，使華語學習者可循序漸進學習。在華語教學中，詞語為教學的重點之一，除了依照難易度分級，若能依生活情境分類，則更能應用於教學、教材編輯及測驗評量上。

情境意謂語言使用的環境，也是語言溝通活動直接相關的環境因素。情境並

非單一、靜態、凝固的概念，而是包含參與者特徵、事物與語言活動的效果，並能決定實際的、確實發生的語言使用（蔡雅薰，2009）。透過情境教學，將真實世界的情境帶入教學之中，能夠讓學生感受到所學習的語言是真的能在現實生活中應用（何淑貞等人，2014）；而華語教師則能透過情境分類詞表，設計與編纂適合學生程度的生活化教材。此外，也能在測驗命題時，以情境詞表作為出題的參照範圍（信世昌、鄧守信、李明懿，2014）。

近年許多華語文教材，除考量詞語使用頻率來蒐集詞語之外，也會考慮詞語的使用情境（曾文璇，2014）。關於詞語情境分類，臺灣目前有：《華語教學基礎詞庫 1.0 版》（信世昌、鄧守信、李明懿，2014）及《華語 8000 詞表》（國家華語測驗推動工作委員會，2020），前者針對初級華語學習者所設計，收錄 2,080 個詞語，並分成「核心詞」及其他 12 個情境範疇；後者雖然收錄詞語 7,944 詞<sup>1</sup>，惟僅其中準備級一級、準備級二級、入門級、基礎級共 999 個詞語，依使用狀況分成 12 類。這些相對於臺灣華語文能力基準的詞表，僅相當於基礎等級，亟需擴充。因此，本書在臺灣華語文能力基準詞表的分級基礎上增加情境分類，以作為華語文教學設計、教材編撰、測驗評量及辭典編撰等應用，提升華語文教育之效能及品質。

---

<sup>1</sup> 本數字為 2020 年 6 月 30 日公布之版本。

## 第二章 詞語情境分類概況

本章介紹《華語教學基礎詞庫 1.0 版》、《華語 8000 詞表》、歐洲共同語言參考架構、歐洲漢語能力基準，以及「十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域——英語文課綱」等詞語表的情境分類。

### 第一節 《華語教學基礎詞庫 1.0 版》

《華語教學基礎詞庫 1.0 版》由國立臺灣師範大學華語文教學研究所的詞庫研發團隊，根據 2007 年起執行的「華語文教學之漢字、詞語級語法分級」計畫，歷時三年完成，共收錄 2,080 詞（信世昌、鄧守信、李明懿，2014）。

該書將華語文詞語分為初、中、高三級，收錄的詞語相當於初級，是華語非母語人士在學習華語時所需學會的詞語。其情境範疇分為 13 類，包括「核心詞」，以及與生活相關的 12 類「情境詞」，如表 1。其中「核心詞」為初學者必須先學會的詞語，或是同時橫跨四個以上情境的詞語；「情境詞」則為視學習的情境選擇學習詞語，若一詞語同時橫跨一至三個情境，則歸入使用頻率最高的情境（信世昌、鄧守信、李明懿，2014）。該書收錄「核心詞」共 900 詞，包括主表 870 詞、核心黏著詞附表 30 詞；「情境詞」1,180 詞。

表 1

《華語教學基礎詞庫 1.0 版》情境範疇、情境主題及情境次主題

情境範疇（收詞數）	情境主題	情境次主題
核心詞（900）	初學者必須先學會的詞語或跨四類情境的詞語	
1.個人資料（80）	姓名	姓名
	出生時地	生日、年齡、出生地、國籍、家鄉
	親族	婚姻狀況、家人、親友
	語言	母語、外語
	學歷與就業	學校、系所、主修、職業、工作單位
	通訊資料	電話號碼、地址
	習性	性格、好惡、興趣、習慣
	宗教	宗教信仰
2.居住（133）	搬遷	地點、租屋
	居住環境	鄰居、屋況、家具、設施、環境
	宿舍	室友、設備
3.職業（78）	求職	找／換工作
		應徵／面談
	待遇	薪資、請假、離職、退休

情境範疇（收詞數）	情境主題	情境次主題
4.休閒、娛樂 (90)	影視網路娛樂	電影、電視、廣播、KTV
	體育	運動、競技、觀賽
	觀賞表演	戲曲、舞台劇、演唱會
	文化參觀	博物館、文物古蹟
5.交通、旅遊 (126)	大眾交通工具	買票、公車、火車、捷運、飛機
	個人交通工具	買車、租車、計程車、開車、路線
	旅行	問路、計畫、訂旅館、入住、退房、辦簽證、海關、行李
	旅遊資訊	氣候、天氣、地理、著名景點
6.社交、人際 (39)	社交	初次見面、交朋友、打招呼、寒暄、祝賀、慶生、約會、探病、慰問
	通訊	電話、網路、留言
	用餐禮儀	入座、勸菜、退席、請客、致謝
7.身體、醫療 (148)	身體	身體部位、身體清潔
	醫療	感冒、受傷、生病、看病、藥房
8.教育、學習 (164)	就學	申請學校、註冊、選課、上課、獎學金、成績、研討會
	學校環境	教室設備、設施
	學習用品	文具用品
9.購物、商店 (73)	日常購買	商店、購物、訂購、講價、退換、日常用品
10.餐飲、烹飪 (182)	食物	食物、飲料、食材名稱、烹調方式
	餐廳用餐	餐廳、點菜、結帳
	用餐禮儀	入座、勸菜、退席、請客、致謝
11.銀行、郵務 (37)	銀行、郵務	換錢、開戶、匯兌、郵務
12.安全 (30)	安全	遇險、報警、求救
總計：2080 詞		

資料來源：本表整理自《華語教學基礎詞庫 1.0 版》(信世昌、鄧守信、李明懿，2014：3)。各情境範疇後括弧內的數字為該情境範疇收詞數。

該書除了核心詞及 12 類情境範疇，情境範疇之下再細分為 35 項情境主題與 131 個情境次主題。情境範疇、情境主題、情境次主題為上下位之概念。然而該書是針對初級華語學習者，故收錄詞彙較少，情境也不多，無法涵蓋中級或中級以上教學需求。

## 第二節 《華語 8000 詞表》

《華語 8000 詞表》由國家華語測驗推動工作委員會（以下簡稱華測會）公布，該詞表原為國科會 2003 至 2004 年研究計畫成果（張莉萍，2004），後再參考各界回饋意見修訂（國家華語測驗推動工作委員會，2018）。目前該詞表分為準備一級、準備二級、入門級、基礎級、進階級、高階級、流利級。該詞表僅在準備一級、準備二級、入門級、基礎級標示「任務領域」，即情境分類。「任務領域」分 11 類，共 953 詞，另外有「其他」一類共 46 詞，用以收錄功能詞與連接詞等無法劃分情境的詞彙。

該詞表劃分的任務領域見表 2：

表 2  
《華語 8000 詞表》任務領域

序號	任務領域	收詞數
1	個人資料	200
2	工作	41
3	教育	119
4	房屋與家庭、環境	92
5	日常生活	41
6	閒暇時間、娛樂	67
7	與他人的關係	63
8	旅行	118
9	健康及身體照護	46
10	購物	88
11	飲食	78
12	其他	46
總計	999 詞	

資料來源：整理自《華語 8000 詞表》（國家華語測驗推動工作委員會，2020）。

《華語 8000 詞表》情境類別僅限於初級階段，收錄詞彙數量較少，且情境也不多。

## 第三節 歐洲共同語文參考架構 (CEFR)

歐洲共同語文參考架構 (Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment，以下簡稱 CEFR) 為歐洲理事會 (Council of Europe) 所研發，用以描述語言能力的標準。CEFR 依語言能力分成 A、B、C 三等，各等之下再分成兩級，共 3 等 6 級。

CEFR 在〈Waystage〉(A2)、〈Threshold〉(B1)、〈Vantage〉(B2)三分級，皆有對「主題(Theme)」及「次要主題(Sub theme)」的分類，在各個次要主題之下有若干個「特定概念(specific notions)」，以說明其內涵。〈Waystage〉等級中有13項主題，63個次要主題；〈Threshold〉等級中有14項主題，81個次要主題；〈Vantage〉等級中有14項主題，82個次要主題。詳細對照見表3：

表 3

CEFR 之〈Waystage〉、〈Threshold〉、〈Vantage〉之主題(Theme)與次要主題(Sub Theme)比較

Waystage		Threshold		Vantage	
主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)
1.Personal Identification 個人身分	1.1 name	1.Personal Identification 個人身分	1.1 name	1.Personal Identification 個人身分	1.1 name
	1.2 address		1.2 address		1.2 address
	1.3 telephone number		1.3 telephone number		1.3 telephone number
	1.4 date and place of birth to be born		1.4 date and place of birth to be born		1.4 date and place of birth to be born
	1.5 age		1.5 age		1.5 age
	1.6 sex		1.6 sex		1.6 sex
	1.7 marital status		1.7 marital status		1.7 marital status
	1.8 nationality		1.8 nationality		1.8 nationality
	1.9 origin		1.9 origin		1.9 origin
	1.10 occupation		1.10 occupation		1.10 occupation
	1.11 education		1.11 family		1.11 family
	1.12 family		1.12 religion		1.12 religion
	1.13 religion		1.13 likes and dislike		1.13 likes and dislike
	1.14 likes and dislike		1.14 character, disposition		1.14 character, disposition
	1.15 personal appearance		1.15 physical appearance		1.15 physical appearance
2.House and Home,	2.1 accommodation, rooms	2.House and Home,	2.1 types of accommodation	2.House and Home,	2.1 types of accommodation

Waystage		Threshold		Vantage	
主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)
Environment 居家、環境	2.2 furniture, bedclothes	Environment 居家、環境	2.2 accommodation, rooms	Environment 居家、環境	2.2 accommodation, rooms
	2.3 services		2.3 furniture, bedclothes		2.3 furniture, bedclothes, decoration
	2.4 amenities		2.4 cost		2.4 cost
	2.5 region		2.5 services		2.5 services
	2.6 flora and fauna		2.6 amenities		2.6 amenities
			2.7 region		2.7 region and geographical features
			2.8 flora and fauna		2.8 flora and fauna
3.Daily Life 日常生活	3.1 at home	3.Daily Life 日常生活	3.1 at home	3.Daily Life 日常生活	3.1 at home
			3.2 at work		3.2 at work
	3.2 at work		3.3 income		3.3 income
			3.4 schooling		3.4 schooling
			3.5 prospects		3.5 prospects
4.Freetime, Entertainment 空閒時間、娛 樂活動	4.1 leisure	4.Freetime, Entertainment 空閒時間、娛 樂活動	4.1 leisure	4.Freetime, Entertainment 空閒時間、娛 樂活動	4.1 leisure
	4.2 hobbies and interests		4.2 hobbies and interests		4.2 hobbies and interests
	4.3 entertainment		4.3 radio, TV, etc.		4.3 radio, TV, etc.
			4.4 cinema, theatre		4.4 cinema, theatre, concert, etc.
	4.4 cinema, theatre		4.5 exhibitions, museums, etc.		4.5 exhibitions, museums, etc.
					4.6 photography
	4.5 intellectual pursuits		4.6 intellectual and artistic		4.7 intellectual and artistic
	4.6 sports		4.7 sports		4.8 sports
	4.7 press		4.8 press		4.9 press
5.Travel 旅遊	5.1 public transportation	5.Travel 旅遊	5.1 public transportation	5.Travel 旅遊	5.1 public transportation

Waystage		Threshold		Vantage	
主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)
	5.2 private transportation 5.3 traffic 5.4 holidays 5.5 accommodation 5.6 luggage 5.7 documents		5.2 private transportation 5.3 traffic 5.4 holidays 5.5 accommodation 5.6 luggage 5.7 documents 5.8 travel documents		5.2 private transportation 5.3 traffic 5.4 holidays 5.5 accommodation 5.6 luggage 5.7 entering and leaving a country 5.8 travel documents
6.Relations with other People 人際關係	6.1 social life 6.2 correspondence	6.Relations with other People 人際關係	6.1 relationship 6.2 invitations 6.3 correspondence 6.4 club membership 6.5 government and polities 6.6 crime and justice 6.7 war and peace 6.8 social affairs	6.Relations with other People 人際關係	6.1 relationship 6.2 invitations 6.3 correspondence 6.4 club membership 6.5 government and polities 6.6 crime and justice 6.7 war and peace 6.8 social affairs
7.Health and Body Care 健康與身體醫療	7.1 parts of the body 7.2 personal comfort 7.3 hygiene 7.4 ailments, accidents 7.5 medical services 7.6 insurance	7.Health and Body Care 健康與身體醫療	7.1 parts of the body 7.2 personal comfort 7.3 hygiene 7.4 ailments, accidents 7.5 medical services 7.6 insurance	7.Health and Body Care 健康與身體醫療	7.1 parts of the body 7.2 personal comfort 7.3 hygiene 7.4 ailments, accidents 7.5 medical services 7.6 insurance
		8.Education 教育	8.1 schooling 8.2 subjects	8.Education 教育	8.1 schooling 8.2 subjects

Waystage		Threshold		Vantage	
主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)	主題 (Theme)	次要主題 (Sub Theme)
			8.3 qualifications		8.3 qualifications and examinations
8.Shopping 購物	8.1 shopping facilities	9.Shopping 購物	9.1 shopping facilities	9.Shopping 購物	9.1 shopping facilities
	8.2 foodstuffs		9.2 foodstuffs		9.2 foodstuffs
	8.3 clothes, fashion		9.3 clothes, fashion		9.3 clothes, fashion
	8.4 household		9.4 smoking		9.4 smoking
	8.5 prices		9.5 household articles		9.5 household articles
			9.6 prices		9.6 prices
9.Food and Drink 飲食	9.1 type of food and drink	10.Food and Drink 飲食	10.1 type of food and drink	10.Food and Drink 飲食	10.1 type of food and drink
	9.2 eating and drinking out		10.2 eating and drinking out		10.2 eating and drinking out
10.Services 服務	10.1 post	11.Services 服務	11.1 post	11.Services 服務	11.1 post
	10.2 telephone		11.2 telephone		11.2 telephone
	10.3 telegraph		11.3 telegraph		11.3 telegraph
	10.4 bank		11.4 bank		11.4 bank
	10.5 police		11.5 police		11.5 police
	10.6 hospital, surgery		11.6 diplomatic services		11.6 diplomatic services
	10.7 garage		11.7 hospital, surgery		11.7 hospital, surgery
	10.8 petrol station		11.8 garage		11.8 garage
			11.9 petrol station		11.9 petrol station
11.Places 地點		12.Places 地點		12.Places 地點	
12.Language 語言	12.1 ability, understanding, expression	13.Language 語言	13.1 ability, understanding, expression	13.Language 語言	13.1 ability, understanding, expression, correctness
13.Weather 天氣	13.1 weather condition	14.Weather 天氣	13.1 weather condition	14.Weather 天氣	13.1 climate and weather

資料來源：整理自〈Waystage〉(van Ek & Trim, 1990: 32)、〈Threshold〉(van Ek & Trim, 1991: 60)、〈Vantage〉(van Ek & Trim, 2001: 121)。原文獻無中譯，表格中「主題(Theme)」之中文為研究團隊翻譯。

CEFR三項能力分級的主題與次要主題並非完全對應，顯示CEFR各級能力的情境分類隨著程度提升，主題與次要主題也會隨之調整，在分類上更為精細，這是依照教學者在考慮到各種學習者關切的溝通需求下而產生的結果。使用者可以依據學習者在相關的領域或是他們所關切的領域中的需求、動機、特質、資源之評估，作出自己的決定，確定適合的主題分類（歐洲理事會，2007）。

#### 第四節 歐洲漢語能力基準(EBCL)

歐洲漢語能力基準(European Benchmarks for the Chinese Language，以下簡稱EBCL)是專門為歐洲華語學習者所研發，其中包括漢字、口語、書面語詞彙等項目的分級，此外也包括情境分類。在EBCL的情境分類中，主要分為「主題(Theme)」與各主題下的相關「話題(Topic)」，其中主題共25類，話題共109個，各話題另有學習層級設定，詳見表4。<sup>2</sup>EBCL並未提供參考詞語表，而是為各主題提供一些簡短的例句，且提供的範圍只在A1、A2等級。這些例句主要依照教師的教學經驗、網路資源、相關文獻等，為個別主題提供例句(Paternicò & Wang, 2012; Paternicò et al., 2012)。

表 4

EBCL 主題(Themes) 與話題(Topics)

Theme (主題)	Topic (話題)	Level
T1 Personal Information 個人情況	T1.1 Name, age, birthday, gender, zodiac, marital status 個人資訊	A1.1
	T1.2 Place of birth, residence, nationality, origin 住址籍貫國籍	A1.1
	T1.3 Occupation 工作職業	A1.1
	T1.4 Contact information: address, telephone / mobile phone, email 聯繫方式	A1.1
	T1.5 Educational background/study experience (school, grade) 教育背景/學校經歷	A1.1
	T1.6 Employment background (present, more recent jobs)	A2

<sup>2</sup> EBCL的學習層級由淺至深分為A-Basic user、B-Independent user、C-Proficient user三級，A-Basic user之下再分成A1.1、A1、A1+、A2、A2+，B-Independent user之下再分成B1、B1+、B2、B2+，C-Proficient user之下再分成C1、C1+、C2。

Theme (主題)	Topic (話題)	Level
	工作經歷	
	T1.7 Affiliation and membership 社團參與	B1
	T1.8 Religion 宗教信仰	B1
	T1.9 Presentation of people 介紹他人	A1+
T2 Personal Characters 外表性格	T2.1 Personal characters 個人性格	A1+
	T2.2 Physical characters 外表特徵	A1+
T3 Feelings and emotions 情感情緒	T3.1 Personal feelings, sentiments 個人情感	A2
	T3.2 Attitudes and Opinions 態度觀點	A2
	T3.3 Sensorial perceptions 感官體驗	A2
T4 Values 價值觀念	T4.1 Moral norms 道德準則	B2
	T4.2 Individuality and collectivity 個人和集體	B2
T5 Personal hobbies, interests and tastes 興趣愛好	T5.1 Artistic and cultural interests (ex. cinema, theatre, concert, painting, dance, opera, drama etc.) 文藝愛好	A1.1
	T5.2 Sport and physical activities (ball games, field and track, etc.) 體育活動	A1+
	T5.3 Games (chess, card games) 棋牌遊戲	A2
	T5.4 Likes and dislikes, comparisons and preferences 喜歡偏好	A2
	T5.5 Computer/Internet games 電腦/網路遊戲	A2
T6 Daily Life 日常生活	T6.1 Dietary habits (ex. eating, drinking) 飲食習慣	A1
	T6.2 Routine tasks and activities 日常活動	A1+
	T6.3 Plans and arrangements 計劃安排	A2
	T6.4 Time and schedule	A1+

Theme (主題)	Topic (話題)	Level
	時間 日程	
T7 Family 家庭關係	T7.1 Kinship degrees, Family members and their description 家庭情況	A1
	T7.2 Family structure 家庭結構	A2
T8 Home 家居環境	T8.1 Housing kind and conditions 住房條件	A1.1
	T8.2 Room's layout 房間佈局	A1
	T8.3 Furniture 傢俱配置	A2
	T8.4 Home appliance and objects 家電設施	A2
T9 Interpersonal relationships 人際關係	T9.1 Friends: things to do together 親朋好友	A2
	T9.2 Relations with other people (e.g. colleagues, boss) 同事關係	A2
T10 Social life 社會生活	T10.1 Social events and activities (ex. parties and club events) 社交活動	A2
	T10.2 Entertainment and leisure 休閒娛樂	A2
	T10.3 Media (ex. radio, tv, internet, press) 新聞媒體	A2+
	T10.4 Past activities and experience 活動經歷	A2
T11 Holidays and Festivals 節日假期	T11.1 National and international Festivals and Holidays 節假日	A1+
	T11.2 Folk customs and traditions 民俗傳統	A2
	T11.3 Commemorations of famous people 名人紀念	B1
	T11.4 Kinds of vacation (e.g. Mountain, beach, sightseeing) 度假方式	A2
T12 Travel, accommodation and transportation 交通住宿	T12.1 Travel destinations and directions 出行交通	A1+
	T12.2 Purposes and duration of the journey 行程與目的	A2
	T12.3 Travel services (ex. travel agency, tourist information office, buying tickets, renting a car, etc.) 旅行服務	A2
	T12.4 Accommodation kinds, booking,	A2

Theme (主題)	Topic (話題)	Level
	checking in/out, cancellation 住宿安排	
	T12.5 Luggage and travel documents 旅行文件與行李	A2
	T12.6 Transportation 交通工具	A2
	T12.7 Traffic, laws and regulations 交通規則	A2
	T13.1 Shops and shopping 商店和購物	A2
	T13.2 Products and services 產品和服務	A2
T13 Shopping 購物服務	T13.3 Currency and banking 銀行服務	A2
	T13.4 Prices and ways of payment 價格和付款方式	A2
	T13.5 Customer service, return and replace goods 售後服務	A2
	T14.1 Body parts, positions and movements 體態姿勢	A2
	T14.2 Hygiene 健康衛生	A2
T14 Fitness and Healthcare 健康保健	T14.3 Sickness and malaise 疾病和不適	A2
	T14.4 Medical service 醫療服務	A2
	T14.5 Medical treatments and instructions; body care 醫療保健	A2
	T14.6 Fitness 強身健體	A2
	T15.1 Commercial services (ex. post-office, catering etc.) 商業服務	B1
T15 Other services 其它服務	T15.2 Public institutions and services (ex. Police, Fire, Emergency, Associations, etc.) 公共機構和服務	B1
	T15.3 Car repair and refuelling 汽車維護	B1
T16 Surrounding environment 周邊環境	T16.1 Weather and climate (ex. seasons, natural phenomena) 天氣氣候	A1.2
	T16.2 Geographical features 地理特徵	A2
	T16.3 Flora and Fauna 動植物世界	A2
	T16.4 Astronomy 天文現象	B1
T17 Hot issues 热點問題	T17.1 Pollution and environmental protection 污染與環保	B2

Theme (主題)	Topic (話題)	Level
T17 Globalization and international issues 全球化與國際化議題	T17.2 Natural disasters 自然災害	B2
	T17.3 Socio-political issues (ex. government, elections, strikes, etc.) 社會政治	C1
	T17.4 Globalization 全球化現象	B2
	T17.5 Economy and Finance 金融經濟	C1
T18 School life 學校生活	T18.1 Teachers and students 老師和學生	A1.1
	T18.2 Grade and major 年級專業	A1.1
	T18.3 Courses, subjects, timetable 課程安排	A1+
	T18.4 Class activities (e.g. tests, note taking etc.) 教學活動	A1+
	T18.5 Personal equipment and school objects 學習用品	A1
	T18.6 Facilities and functions 教學設施	A1
	T18.7 After class activities and homework 課外活動	A1
	T18.8 Terms and vacation 學期假期	A2
	T18.9 Internship, voluntary and part-time work 實習、兼職與志願活動	B1
	T18.10 Writing essays 論文寫作	C1
	T18.11 Presentations 演講活動	A2
T19 School system and structure 學校制度和體系	T19.1 Titles, faculties and departments 院系部門	A2
	T19.2 Curriculum and programmes 大綱課程	B1
	T19.3 Research and teaching methods and quality 教學科研	B1
	T19.4 Rewards 榮譽獎勵	B1
	T19.5 Deadlines, exams 考核安排	B1
T20 Language and education 語言教育	T20.1 Language, culture and communication 語言、文化和交際	B1
	T20.2 Problems in language learning and language strategies 語言學習和策略	A2
	T20.3 Mental and cognitive activities 認知活動	B2

Theme (主題)	Topic (話題)	Level
	T20.4 Chinese language and intercultural understanding 中文和跨文化理解	A1
T21 Recruitment 就學招生	T21.1 Educational fairs, open day 教育展和開放日	B1
	T21.2 Application to universities 大學申請	B1
T22 Employment 雇傭就業	T22.1 Self-employment 自我創業	A2
	T22.2 Job search: Application and interview 求職面試	B1
	T22.3 Probation and assessment 試用考核	B2
	T22.4 Promotion and redundancy 升值裁員	B1
T23 Working environment 工作環境	T23.1 Institutions and offices and their structure 組織機構	B1
	T23.2 Work conditions and facilities 工作條件	A2
	T23.3 Safety at work 安全工作	A2+
	T23.4 Work Instructions and manuals, note taking 工作指示	A2+
T24 Professional events 職業活動	T24.1 Promotion and advertising 廣告促銷	B2
	T24.2 Liaising and collaboration 聯絡協作	B2
	T24.3 Appointment, meeting and report 會晤、會議和彙報	A2
	T24.4 Discussion and negotiations 協商談判	B1
	T24.5 Public relations and customer service 公共關係	B2
T25 Emergencies 緊急情況	T25.1 Accidents 意外事故	B1
	T25.2 Health threats 健康危機	B1
	T25.3 Crime 犯罪行為	B1

資料來源：整理自 EBCL- List of Themes/Topics (Version 1) (EBCL, 2012)。本表原版即有中英對照，惟其中文為簡化字，且翻譯用字為中國用法。研究團隊僅將簡化字改為正體字，並未修改其用字。

EBCL 的主題、話題主要涵蓋等級為 A1.1 到 B2，另有少部分 C1，程度範圍與 CEFR 相當，主要皆為初級至中級。EBCL 的主題與話題是專為華語文學習所設計，主要為日常溝通與日常生活中會遇到的情境，而其中也包含較為艱深、抽象的概念，例如「T4 價值觀念」、「T17 熱點問題」等，這些情境屬於較高等級之情境，顯示 EBCL 的情境分類已不限於初學華語者。

## 第五節 十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文課綱

「十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文課綱」(以下簡稱「十二年國教英文課綱」)承繼「九年一貫課程綱要語文學習領域（英語）」的理念，主張在編纂教材時，儘量提供生活化、與學生日常生活相關的主題或情境(教育部，2008, 2018)。因此，「十二年國教英文課綱」於附錄中列出 40 項主題，作為教材編纂的依據。

雖然該課綱是針對國內的英文教育，但語言使用與平常溝通的類別、情境有其共通性，故從語言學習的情境類別來說，該課綱仍具參考價值。該課綱共有 40 項主題，詳如下表：

表 5

「十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文課綱」主題

1. Animals	21. Interests and hobbies
2. Appearance	22. Manners
3. Home appliances	23. Money & prices
4. Clothing / Accessories	24. Nation & languages
5. Colors	25. Nature
6. Computers	26. Neighborhood
7. Customs & lifestyles	27. Numbers
8. Daily routines	28. Occupations
9. Eating out	29. Parts of the body
10. Environment & pollution	30. School life
11. Families, family relationships & kinship terms	31. Shapes, sizes & measurements
12. Famous or interesting people	32. Shopping
13. Famous or interesting places	33. Special events
14. Food & drinks	34. Sports & exercises
15. Friends & personal relationship	35. Study habits or plans

16. Gender equality	36. Time, date, month, seasons & years
17. Health	37. Transportation
18. Holidays & festivals	38. Traveling
19. Houses & apartments	39. Weather & climate
20. Human rights	40. Science & technology

資料來源：整理自〈十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文課綱〉（教育部，2018：52）。

此外，該課綱於其附錄五另附有以「主題、詞性」分類的參考字彙表，雖該表的「主題」與該課綱附錄三的主題並不完全對應，但其中的詞彙仍可做為的參考。研究團隊整理該課綱所附參考字彙，經過翻譯後，作為後續分析統計的樣本。

## 第六節 小結

本計畫分析《華語教學基礎詞庫 1.0》、《華語 8000 詞表》、歐洲共同語文參考架構（CEFR）之〈Waystage〉(A2)、〈Threshold〉(B1)、〈Vantage〉(B2)三項能力分級、歐洲漢語能力基準（EBCL）及「十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文課綱」等，歸納其特點及情境／主題數量如表 6：

表 6

五類詞語表的情境／主題之數量及特點

文獻	年份	特點	情境／主題數量
《華語教學基礎詞庫 1.0》	2010	針對華語學習者列核心詞 900 個及情境詞 1,180 個。	12 個情境範疇、35 項情境主題、131 個主題。
《華語 8000 詞表》	2018	針對零起點或是初級語言使用者設計情境，並以「詞頻」為參考輔助。	11 個任務領域，另有「其他」類。
CEFR-Waystage (A2)	1990	具螺旋（階段）性。	13 個主題與 63 個特定概念。
CEFR-Threshold (B1)	1990	具螺旋（階段）性。	14 個主題與 81 個特定概念。
CEFR-Vantage (B2)	2001	具螺旋（階段）性。	14 個主題與 82 個特定概念。
EBCL	2010	在 A1, A1+, A2, A2+, 編列主題、話題及例題。	25 項主題與 109 項話題。

文獻	年份	特點	情境／主題數量
十二年國教英文課綱	2018	句；其餘等級只編列 主題、話題。 針對國內的英語教 育而定。	40 個主題。

**資料來源：**整理自《建置應用語料庫及標準體系 105 年工作計畫期中報告》(柯華歲等人，2016a：36)。

不同文獻劃分的情境數量不盡相同，且收錄詞彙的等級也不同。《華語教學基礎詞庫 1.0》、《華語 8000 詞》、〈Waystage〉(A2)等皆針對初級學習者，情境的劃分或是收錄的詞彙都不多；〈Threshold〉(B1)、〈Vantage〉(B2)、EBCL 與「十二年國教英文課綱」則將對象延伸至中級學習者，涵蓋較廣的情境或是詞彙。

## 第三章 情境類別及種子詞彙分析

研究團隊經過文獻分析、語料庫統計與諮詢專家學者與資深華語教師等，擬定適合 TBCL 詞表 1 至 5 級詞語的情境分類，再以自然語言處理之方式將詞語歸入各類別中。

### 第一節 情境類別

本研究團隊參考《華語教學基礎詞庫 1.0 版》、《華語 8000 詞表》、〈Waystage〉(A2)、〈Threshold〉(B1)、〈Vantage〉(B2)、EBCL，以及「十二年國教英文課綱」等文獻，並以《華語教學基礎詞庫 1.0 版》所列的 12 個情境範疇與核心詞為基礎，再增加數個情境，經過專家學者與資深華語教師諮詢後，確定類別。

#### 一、情境分類範圍

詞語情境的分類，華測會在針對舊版《華語 8000 詞表》的中高級詞，進行情境分詞時發現，只有少數詞彙的情境主題色彩明顯，可以稍加區分，而絕大多數的詞彙，因為意涵豐富，在多個情境主題中都可使用，顯示情境分類有其侷限性（曾文璇，2014）。

《華語教學基礎詞庫 1.0 版》將初級階段必學及先學的詞彙訂為核心詞，視情境需要而增加學習的詞彙訂為情境詞（信世昌、鄧守信、李明懿，2014），即《華語教學基礎詞庫 1.0 版》只針對初級詞彙劃分情境，未包括中、高級詞彙。《華語 8000 詞表》劃分「任務領域」也僅限於準備一級、準備二級、入門級、基礎級，同樣未包括中、高級詞彙。然而，CEFR、EBCL，以及「十二年國教英文課綱」對於情境的分類則延伸至中高級程度。其中，CEFR 的三項分級分別代表初級〈Waystage〉(A2)、中級〈Threshold〉(B1)、中高級〈Vantage〉(B2)（歐洲理事會，2007）；EBCL 的情境分類含括 A1.1 至 C1 程度，約為初級至中高級；「十二年國教英文課綱」則含括國小至高中的英語文教育，同樣不僅止於初學者階段。所以研究團隊進行 TBCL 的 3 等 7 級詞彙情境分類時，以《華語教學基礎詞庫 1.0 版》為基礎，比較各文獻，再運用語料庫統計與語義場關聯性分析，以及諮詢專家學者與資深華語教師後，選定 TBCL 詞表「基礎」與「進階」兩等，即 1 至 5 級共 5,322 個詞語進行情境分類。

#### 二、情境類別

研究團隊以《華語教學基礎詞庫 1.0 版》為基礎，但該詞表僅收錄初級詞彙，分類不足以完全覆蓋所有詞彙，因此再參考〈Waystage〉(A2)、〈Threshold〉(B1)、〈Vantage〉(B2)、EBCL 等之分類，決定以《華語教學基礎詞庫 1.0》原有的 12

項情境為基礎，再新增 5 項情境，加上核心詞總計共 18 類。

本計畫的情境分類，其項目與名稱，除下述項目之外，原則上沿用《華語教學基礎詞庫 1.0》的內容，調整項目包括：

1. 原「居住」情境範疇改為「日常起居」，並擴充其內涵。
2. 原「銀行、郵務」情境範疇改為「公共服務」，並擴充其內涵。
3. 新增「自然環境」、「社會」、「文化」、「情緒、態度」、「科技」等 5 個情境。
4. 《華語教學基礎詞庫 1.0》中，「用餐禮儀」情境主題同時列於「社交、人際」與「餐飲、烹飪」兩項情境範疇之下，參照該詞表收錄詞語，將原本「餐飲、烹飪」情境範疇之下的「用餐禮儀」情境主題移除。
5. 檢視臺灣華語文能力基準詞所收錄詞語後，擴充數項情境範疇之內涵。
6. 與「通訊」主題相關的詞語，若為技術相關者分入「科技」範疇；若為通訊產品則分在「社交、人際」範疇。
7. 因應新增的情境，調整《華語教學基礎詞庫 1.0》詞彙的情境，移至新增情境之下。例如原「身體、醫療」情境之下的「牙膏、牙刷、肥皂」，調整至「日常起居」情境之下。

研擬情境分類之後，研究團隊挑選臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級中，符合情境之詞語數十個，諮詢專家學者及資深華語教師，研究團隊再依諮詢結果調整，確定情境，最後將臺灣華語文能力基準情境分為 18 類，詳如下表：

表 7  
臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級情境分類

情境範疇	情境主題
核心詞	初學者必須先學會的詞語及其延伸，或跨四類情境的詞語
1. 個人資料	姓名、出生時地、親族、語言、學歷與就業、通訊資料、習性、宗教
2. 日常、起居	日常生活、居住環境、搬遷、宿舍
3. 職業	求職、待遇、工作
4. 休閒、娛樂	影視網路娛樂、體育、觀賞表演、文化參觀
5. 交通、旅遊	大眾交通工具、個人交通工具、旅行、旅遊資訊
6. 社交、人際	社交、通訊、用餐禮儀
7. 身體、醫療	身體、醫療
8. 教育、學習	就學、學校環境、學習用品
9. 購物、商店	日常購買
10. 餐飲、烹飪	食物、餐廳、用餐
11. 公共服務	銀行、郵務、車輛維修、加油站、領事

12. 安全	安全、警消、犯罪、衝突
13. 自然環境	動物、植物、天氣、氣候、環保、地理
14. 社會	政治、經濟、法律、國際、性別
15. 文化	民俗、宗教、歷史、藝術、文學
16. 情緒、態度	情緒、態度、反應
17. 科技	科技、數位、網路

## 第二節 種子詞彙

本計畫應用語料庫統計與自然語言處理等方式，將 TBCL 詞表 1 至 5 級詞語分成核心詞與 17 個情境，共計 18 類。統計處理時必須有各情境的種子詞彙，研究團隊首先統計《華語教學基礎詞庫 1.0 版》與 TBCL 詞表 1 至 5 級詞語的交集。由於 TBCL 詞表中，單一詞形除非有讀音差異，不然不論釋義或是詞性差異皆以最初級的意象收錄，較為艱深的意義並不會重複出現在高等級。例如「中」，基於「具體的中等型態、位置居中」的意象收錄在「基礎第 1 級」，至於表示抽象概念的「內」、表示「剛好」意象的「中」，並不會在高等級再次收錄。TBCL 詞表將「中」收錄在 1 級，代表「中」最簡單的意象在基礎第 1 級，並不代表「中」所包含全部的意象都是基礎第 1 級；而《華語教學基礎詞庫 1.0 版》同一詞形不同詞性會分別收錄，例如「核心詞」中同時收錄「畫 (N)」與「畫 (V)」，在 TBCL 詞表中僅在第 1 級收錄「畫」，不分詞性。由於 TBCL 詞表不重複收錄，故在挑選種子詞彙時，在《華語教學基礎詞庫 1.0 版》同一情境範疇中，因為詞義或是詞性不同而重複出現的詞語只需留下一個。但是，共同收錄的詞語有重複出現在不同情境的情形，需要確定是屬於哪個情境。

共同收錄的詞語之中，重複出現於不同情境的詞語有 22 個：「老師、系、習慣、姓、生、費用、告訴、公園、檢查、押金、當、手續、專業、訂、航空、站、約、科、門、打、比、酒」，當中有些詞是同一詞形但不同意義，有些則是重複出現在兩個情境中。研究團隊觀察語料庫語料，依使用頻率、詞語意象，將這些詞語歸入單一情境之中，詳細情形見下表：

表 8

本計畫對《華語教學基礎詞庫 1.0 版》重複收錄詞彙歸類

序號	詞語	華語教學基礎詞庫 1.0				本計畫歸類結果
1	老師	個人資料	N	核心詞	N	教育、學習
2	系	個人資料	N	教育、學習	N	教育、學習
3	習慣	個人資料	N/Vs	核心詞	N/Vs	核心詞
4	姓	個人資料	N	核心詞	V (to be surnamed)	個人資料

序號	詞語	華語教學基礎詞庫 1.0				本計畫歸類結果
5	生	個人資料	V	核心詞	N (~ 生 <i>student</i> ) <sup>3</sup>	個人資料
6	費用	居住	N	交通、旅遊	N	居住
7	告訴	居住	V	核心詞	V (to tell)	核心詞
8	公園	居住	N	交通、旅遊	N	居住
9	檢查	居住	V	核心詞	V (to check, to examine)	核心詞
10	押金	居住	N	交通、旅遊	N	居住
11	當	職業	V	核心詞	V (to serve as)	核心詞
12	手續	職業	N	核心詞	N (procedure, formality)	核心詞
13	專業	職業	Vs	教育、學習	N	職業
14	訂	休閒、娛樂	V	購物、商店	V	休閒、娛樂
15	航空	交通、旅遊	N	銀行、郵務	N	交通、旅遊
16	站	交通、旅遊	N	核心詞	Vi (to stand)	核心詞
17	約	社交、人際	V	核心詞	Adv (大約)	社交、人際
18	科	身體、醫療	M	教育、學習	M	教育、學習
19	門	教育、學習	M	核心詞	N (door)	核心詞
20	打	商店、購物	M	核心詞	V (to hit)	核心詞
21	比	銀行、郵務	Conj	核心詞	Prep / V (comparative marker / to compare)	核心詞
22	酒	交通、旅遊	N	餐飲、烹飪	N	餐飲、烹飪

註：本表的情境範疇、詞性、英譯，依照《華語教學基礎詞庫 1.0 版》之內容。

研究團隊逐一討論重複出現的詞語，並確定詞語的情境，除「老師」移至「教育、學習」情境外，其餘詞語皆在重複出現的情境中擇一歸入，最後確定 TBCL 詞表 1 至 5 級與《華語教學基礎詞庫 1.0 版》共同收錄的詞彙共 1,492 個，這些共同收錄的詞彙為之後統計分析所用的主要種子詞彙。

此外，為因應新增的情境範疇，並使詞語分類更準確，研究團隊另外從 TBCL

<sup>3</sup> 3 等 7 級詞表將此意象訂為「類詞綴」，收錄於「華語文詞語類詞綴」中。

詞表 1 至 5 級詞表及〈Waystage〉、〈Threshold〉、〈Vantage〉、「十二年國教英文課綱」等文獻中，依以下方式挑選適合詞語作為種子詞彙：

1. 依照新增情境或是原有情境之擴充，查詢 TBCL 詞表，從中找出情境表徵明確的詞語。例如「文化」情境之下的「教條、文藝復興」等；「日常起居」情境之下的「沐浴乳、雨傘」等。
2. 依照新增情境或是原有情境之擴充，查詢〈Waystage〉、〈Threshold〉、〈Vantage〉三文獻中的「特定概念」，若經翻譯後與 TBCL 詞表收詞對應，則作為種子詞彙。例如「公共服務」情境之下的「引擎(engine / 〈Waystage〉: 10.7 garage)、支票(cheque / 〈Threshold〉: 11.4 bank)、罰款(penalty/ 〈Vantage〉: 11.5 police)」等。
3. 依照新增情境或是原有情境之擴充，查詢「十二年國教英文課綱」附錄詞表，若經翻譯後與 TBCL 詞表收詞對應，則作為種子詞彙。例如「自然環境」情境之下的「熊(bear)、老鷹(eagle)」等。
4. 為增加語義場系統判斷準確性，以上述三方式於原有情境之下新增種子詞彙。例如「交通、旅遊」情境之下的「鐵馬、民宿」等。

研究團隊依上述方法，新增 281 個種子詞彙，其中為新增情境所挑選的詞語共 113 個；為增加統計準確性而在舊有情境範疇下新增的詞語共 168 個。之後經諮詢專家學者與資深華語教師後，總計種子詞彙共 1,773 個。種子詞彙及相關說明詳如下表：

表 9  
情境分類的種子詞彙

情境範疇	種子詞彙	說明
核心詞 (714)	一、一下、一半、一共、一些、一定、一直、一起、一會兒、一樣、一點兒、七、九、了解、二、人、八、十、又、三、上、上下、上午、下、下午、久、也、也許、千、口、大、大洋洲、大家、大概、女、小、小心、小姐、小孩、小時、山、已經、不、不必、不用、不同、不但、不然、不過、不管、不錯、中、中午、中心、中文、中間、之後、五、什麼、今天、今年、元、內、公分、公尺、公斤、公克、公里、六、分、分鐘、升、天、太、太陽、少、少數、尤其、心情、手、手續、文化、斤、方向、方便、日、日期、月、月亮、比、比較、水、火、父親、世界、他、他們、付、以上、以下、以前、以後、冬天、出、加、包、包括、北、北部、半、去、去年、另外、只、	核心詞種子詞彙為 TBCL 詞表 1 至 5 級與《華語教學基礎詞庫 1.0》共同收錄的詞語，並刪除重複詞形的詞語。

情境範疇	種子詞彙	說明
	只好、只要、叫、可以、可是、可能、可惜、可愛、可憐、台、右邊、四、外、外國、外頭、它、左、左右、市、平常、必須、打、本來、正、母親、永遠、生活、用、由、申請、白、白天、立刻、丟、交、件、任何、份、先、先生、光、全部、共、再、吃、各、同意、名字、吐2、向、回、因為、在、地、地方、多、多少、多數、她、好、好像、如果、字、年、忙、收、早、早上、早晚、有、有用、有名、有的、有時候、有點兒、次、死、百、老、老人、考慮、而且、自己、自由、自動、至、至少、血、衣、衣服、但是、位、低、住、你、你們、冷、別、吧、吵、吹、呀、告訴、坐、完、完全、希望、床、弄、弟弟、忘、忘記、快、快樂、我、我們、扶、找、把、投、改、更、每、決定、沒、沒有、牠、男、見、走、走路、車、車子、那、那兒、那裡、那麼、那樣、事、事情、亞洲、使、使用、來、來回、例如、兩、其他、初、到、呢、周、周末、和、夜、妳、妹妹、姊姊、姓名、幸虧、底、店、往、念、怕、怪、或、或是、房子、房間、所、所以、所有、抽、拖、放、明天、明年、朋友、服務、杯、杯子、東方、東西、枝、河、注意、爬、爸爸、玩、的、直接、知道、花、表、近、門、門口、附近、非、非洲、非常、保險、信、前、前年、前面、南、卻、厚、嘆、咬、咱們、哇、孩子、客氣、很、後、後天、後年、後來、怎麼、急、按、按照、星期、星期天、春天、昨天、是、架、某、查、段、洗、流、流行、為什麼、相信、省、看、秋天、秒、突然、紅、美、美洲、苦、要、要不然、要是、計畫、計劃、重、重要、降、面、貢、風、首先、香、個、倒、借、剛、剛才、剛剛、原因、原來、哥哥、哦、哪、哪兒、哪裡、哭、夏天、套、家、容易、差、差不多、座、拿、旁邊、時代、時候、時間、書、桌子、特別、班、留、真、站、笑、能、臭、記、記得、起、起來、送、陣、除了、隻、馬上、高、高興、乾、乾脆、乾淨、做、剪、副、動、動作、參加、唱、啊、	

情境範疇	種子詞彙	說明
	問、問題、國、堆、夠、將、將來、帶、常、常常、張、強、從、從來、從前、您、情況、排、掛、接、教、晚、晚上、條、淡、深、淺、清楚、現在、粗、累、細、習慣、脫、處理、袋子、被、規定、許多、軟、這、這兒、這裡、這麼、這樣、通、通知、速度、連、部、部分、都、陪、麻煩、剩、剩下、喂、喔、喜歡、喝、單、場、就、就算、幅、幾、愉快、插、換、普通、替、最、最好、最近、最後、棒、棟、棵、椅子、減、減少、渴、然後、畫、痛、發現、短、硬、筆、等、等等、給、舒服、買、費、貼、越、跑、距離、進、量、開、開始、開關、間、項、順便、飯、黃、黑、嗎、圓、塊、填、媽媽、想、意思、愛、感謝、感覺、搬、新、會、歲、準備、溫、溫度、當、當然、矮、碎、經過、經驗、腳、萬、號碼、裝、裡、裡面、試、話、該、資料、跟、跪、路、跳、遍、過、道、零、電、電腦、電話、像、實在、對、對面、態度、慢、敲、歌、滿、滿意、漂亮、睡覺、種、算、綠、網路、緊張、認為、認識、語、說、說話、趕、趕快、輕、輕鬆、遠、需要、鼻子、價錢、寫、層、影響、數、樣、歐洲、熟、熱、確定、箱、誰、談、談話、請、責、踢、躺、輛、靠、鞋、儘管、學、學生、學習、擋、擔心、整、樹、機會、濃、燈、燒、興趣、親自、辦、選、錢、錯、錯誤、隨便、頭、餐、壓、壓力、幫、幫忙、懂、應該、戴、擦、檢查、濕、糟糕、總是、舉、薄、講、謝謝、還、還是、醜、雖然、顆、點、櫃、櫃子、禮拜、禮拜天、簡單、翻、舊、藍、轉、雙、離、離開、顏色、騎、壞、蹲、邊、關、關心、關於、關係、難、難過、願意、繼續、覺得、鐘頭、屬、聽、讀、麟、變、讓	

情境範疇	種子詞彙	說明
1.個人資料 (83)	人民、大學生、女兒、小學、中學、內向、天主教、牛、出生、去世、外公、外向、外婆、外語、奶奶、生、生日、地址、年紀、年輕、年齡、羊、住址、佛、佛教、冷靜、私人、兒子、兔、叔叔、姑姑、姓、狗、表妹、表哥、信仰、拜、拜拜、活潑、個人、個性、家人、家庭、祖父、祖母、祖先、馬、基督教、帳號、教堂、蛇、單身、猴、結婚、貴、爺爺、舅舅、農曆、鼠、語言、豬、積極、親戚、龍、職業、雞、離婚	共：67 詞。
	新增詞彙：中國、加拿大、台灣、母語、法國、阿拉伯、俄羅斯、美國、英國、音樂家、馬來西亞、荷蘭、奧地利、義大利、德國、韓國	共：16 詞。 《華語教學基礎詞庫 1.0》未收國家名，然國家名對外籍華語學習者為重要個人資訊，故新增國家名於此情境。
2.日常起居 (118)	上網、大門、大樓、公寓、公園、水溝、水管、出租、市區、市場、瓦斯、光線、冰箱、合約、回收、地板、安靜、收費、老鼠、衣架、位置、冷氣、改善、沙發、坪、垃圾、房東、房屋、房租、押金、空地、空間、臥房、臥室、門鈴、便宜、信箱、客廳、室友、巷、巷子、洗手間、洗衣機、洗澡、郊區、修理、套房、家具、書店、書房、書桌、浴室、租、租金、草地、蚊子、馬桶、區、宿舍、理髮、被子、設備、通風、都市、頂樓、廁所、登記、窗子、窗戶、費用、鄉下、陽台、飯廳、搬家、暖氣、隔壁、電梯、電視、電器、樓、樓上、樓下、鄰居、縣、牆、牆壁、環境、鎖、曬、廳、鑰匙	共：91 詞。 「被子」一詞《華語教學基礎詞庫 1.0》收錄在「購物、商店」情境，為配合相關詞語如「枕頭」等，將該詞語移至「日常起居」情境之下。
	新增詞彙：日記、毛巾、打掃、作夢、沐浴乳、定居、枕頭、雨衣、雨傘、穿、梳、起床、掃、掃地、掃把、沐浴、清潔、傘、惡夢、窗簾、零用錢、電風扇、衛生紙、鬧鐘、醒、餵、響	共：27 詞。 「日常起居」由原《華語教學基礎詞庫 1.0》的「居住」擴大，包含「居住」、「日常生活」等相關詞

情境範疇	種子詞彙	說明
		語。
<b>3.職業 (59)</b>	人員、上司、上班、下班、工人、工作、工廠、公司、主管、打工、生產、企業、休假、同事、地位、技術、事務、派、耐心、家教、秘書、訓練、退休、專業、教書、設計、軟體、部門、報告、發展、程式、貿易、開會、傳真、業務、經理、管理、獎金、請假、辦公室、辦法、錄取、應徵、薪水、簽約、證件、辭職	共：47 詞。
	<b>新增詞彙：</b> 工程師、失業、社工、軍人、兼職、員工、商人、勞工、勞動、就業、開除、賺	共：12 詞。 原《華語教學基礎詞庫 1.0》只收錄「求職、待遇」等相關詞語，本計畫擴大情境涵蓋範疇，將「工作」相關詞語納入。
<b>4.休閒、娛樂 (87)</b>	上演、小說、內容、比賽、水準、卡通、打敗、吉他、字幕、有空、有趣、足球、亞軍、享受、欣賞、表演、冠軍、故事、活動、訂、音樂、展覽、旅館、專輯、排球、教練、球、球隊、球賽、逛、鳥、博物館、散步、棒球、游、游泳、無聊、裁判、隊、新聞、照片、照相、節目、遊戲、運動、電視台、電影、電影院、網站、網球、廣播、彈、影片、樂器、養、螢幕、貓、輸、鋼琴、藝術、籃球、贏、攝影	共：63 詞。
	<b>新增詞彙：</b> 下棋、小提琴、毛筆、乒乓球、爬山、拼圖、高爾夫球、唱歌、帳篷、釣魚、溜冰、滑雪、跳舞、電視劇、鼓、慢跑、演出、演唱、漫畫、樂團、戲劇、轉播、露營、魔術	共：24 詞。 新增詞彙主要參考「十二年國教英文課綱」。

情境範疇	種子詞彙	說明
<b>5.交通、旅遊 (87)</b>	人口、入口、工具、公車、公路、天氣、巴士、月台、火車、出口、出發、卡車、古蹟、司機、平原、目的地、石頭、交通、地震、地鐵、自行車、行李、利用、汽車、沙漠、走道、到達、保管、城市、客滿、度、春季、計程車、降落、風景、飛機、座位、旅行、旅途、旅遊、時差、氣候、氣溫、班機、航空、起飛、酒店、馬路、高鐵、停車場、國家、捷運、涼爽、船、雪、報紙、寒冷、悶、晴天、森林、毯子、湖、超過、進口、飯店、搭、暖和、溫暖、當地、腳踏車、路口、誤點、颱風、標準、潮濕、線、橋、機車、簽證、繫、攝氏、護照	共：82 詞。 「旅遊」一詞《華語教學基礎詞庫 1.0》收錄在「休閒、娛樂」情境範疇中，研究團隊為配合相關情境，將該詞語移至「交通、旅遊」情境範疇。
	新增詞彙：民宿、車廂、海運、路段、鐵馬	共：5 詞。 新增詞語主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。
<b>6.社交、人際 (34)</b>	大名、介紹、友善、友誼、手機、交換、名片、抱歉、保重、指教、約、害羞、恭喜、留言、祝福、婚禮、聊、聊天、聚會、聚餐、慶祝、請客、聯絡、禮貌、歡迎、	共：25 詞。
	新增詞彙：不好意思、不客氣、交流、派對、相處、敬酒、誇獎、道歉、對不起	共：9 詞。 TBCL 詞表 1 至 5 級收錄短語，故將言談中常用之短語如「不客氣」列入種子詞彙。
<b>7.身體、醫療 (120)</b>	力氣、下巴、口罩、大夫、大便、小便、中醫、中藥、心理、心臟、手心、手指、手背、手術、手掌、手腕、手臂、毛病、牙刷、牙膏、牙齒、出院、正常、生病、休息、吐 1、成人、汗、耳朵、肌肉、舌頭、血型、血管、血壓、伸、住院、壯、尿、肚子、身高、身體、受傷、呼吸、治療、肥皂、肩、肩膀、肺、咳、咳嗽、急診、指甲、指頭、活、看病、胃、背、胖、消化、疲倦、病、病人、症狀、胸、針、骨頭、健康、情緒、掛號、救、救命、救護車、眼睛、脖子、處方、部位、	共：106 詞。 牙刷、牙膏、肥皂三詞收錄於《華語教學基礎詞庫 1.0》之「身體、醫療」情境之下。研究團隊在檢視分類結果後，考量詞彙意義及新增情境，決定將

情境範疇	種子詞彙	說明
	喉嚨、發炎、發燒、開刀、感冒、腫、腰、過敏、預約、腿、領、鼻水、鼻涕、嘴、嘴巴、嘴唇、噁心、瘦、膝蓋、醉、頭痛、醫生、醫師、醫院、藥、藥局、藥房、嚴重、癢、護士	三詞移至「日常起居」情境之下。
	新增詞彙：中暑、牙醫、打噴嚏、打瞌睡、血液、治病、急救、病房、痠痛、診所、暈、暈倒、腹、藥丸	共：14 詞。
		某些詞語在《華語教學基礎詞庫 1.0》中為名詞形式，在 TBCL 詞表中為動詞形式，例如《華語教學基礎詞庫 1.0》收錄「嗑睡」；在 TBCL 詞表中為「打嗑睡」，故以「打嗑睡」作為種子詞彙。
8.教育、學習 (104)	上課、下課、大學、中級、中等、公布、公立、反對、文章、文學、方法、方面、主任、主修、功課、古代、句子、幼稚園、正式、民族、生詞、印、名單、地球、年級、成功、成績、老師、考試、作業、系、初級、法律、物理、社團、思想、指導、政治、研究、研究所、科、科技、科學、英文、哲學、書法、校園、留學、討論、高級、國立、國語、國際、堂、教育、教室、教師、教授、畢業、博士、報名、報到、筆記、註冊、開學、黑板、會話、節、補習、補習班、資訊、圖書館、演講、漢字、碩士、影印、獎學金、範圍、練習、課、課程、論文、閱讀、學者、學校、學院、學期、學費、操場、歷史、檔案、翻譯、題目、證明、贊成、讀書、體育	共：97 詞。 「老師」一詞原收錄於《華語教學基礎詞庫 1.0》中的「個人資料」「核心詞」兩情境中，研究團隊參考語料庫、詞語意象等，將「老師」歸入「教育、學習」情境中。
	新增詞彙：考卷、乘、除、推薦、經濟學、聲調、邏輯	共：7 詞。 新增詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。

情境範疇	種子詞彙	說明
<b>9. 購物、商店 (60)</b>	大小、內衣、內褲、尺、尺寸、手工、手套、手錶、外套、打折、光臨、老闆、老闆娘、西裝、免費、折、刷、夜市、抹布、便利、信用卡、品質、客人、洋裝、修、海報、退、剪刀、商店、帳單、現金、貨、逛街、牌子、稅、超市、超級、塑膠、裙子、電池、靴子、漲、漲價、熱門、膠帶、褲子、櫃台、鏡子、鐘、襪子、顧客、襯衫	共：52 詞。
	新增詞彙：找錢、店員、金錢、訂單、做生意、價格、攤子、攤販	共：8 詞。 新增詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。
<b>10. 餐飲、烹飪 (125)</b>	刀、刀子、口味、切、木瓜、水果、牛奶、牛排、包子、巧克力、汁、冰、米、米粉、羊肉、肉、西瓜、位子、吞、吸、材料、沖、豆漿、味道、味精、咖啡、拌、招待、果汁、油、油膩、炒、肥、炸、紅茶、胃口、食物、香味、香蕉、凍、原味、套餐、烏龍茶、烤、烤箱、粉、素食、茶、茶葉、草莓、酒、做法、啤酒、梨、添、甜、蛋、速食、魚、壺、湯、湯匙、煮、番茄、粥、菜、菜單、開水、飲料、搖、新鮮、煎、碗、筷子、葡萄、葷、滴、滷、碟、綜合、蒜、蒸、蓋、蓋子、餃子、鳳梨、廚房、盤子、蔬菜、蝦、調、醋、橘子、燙、餐廳、鴨、薑、鍋、鍋子、黏、檸檬、醬、醬油、饅頭、蘋果、鹹、麵、麵粉、爛、攪、鹽	共：111 詞。
	新增詞彙：三明治、火腿、奶茶、米飯、豆腐、青菜、洋蔥、桃子、梅、餃子／餃、餅乾、調味、糖、櫻桃	共：14 詞。 新增詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。
<b>11. 公共服務 (34)</b>	人民幣、戶頭、日圓、包裹、卡、台幣、存、存款、快遞、信件、信封、美金、寄、密碼、帳戶、提、窗口、郵差、郵票、稱、銀行、歐元	共：22 詞。 原情境只限定在銀行、郵務兩類，參考〈Waystage〉、〈Threshold〉、〈Vantage〉分類後，擴大情境範疇，涵蓋更多服

情境範疇	種子詞彙	說明
	新增詞彙：引擎、支票、利息、汽油、居留證、空運、故障、英鎊、郵局、鈔票、匯款、輪胎	務。 共：12 詞。 新增詞彙主要來自〈Waystage〉、〈Threshold〉、〈Vantage〉等。
<b>12.安全 (35)</b>	小偷、水災、火災、可怕、平安、危險、安全、偷、殺、報案、報警、發生、搶、罰、闖、爆炸、騙、警察	共：18 詞。 參考 CEFR 分類後，擴大情境範疇，並涵蓋「犯罪」類詞語。
	新增詞彙：犯罪、兇手、防止、受害、法官、法院、律師、毒、強盜、處罰、逮捕、罪、槍、罰款、懲罰、證據、警察局	共：17 詞。 新增詞彙主要來源為 CEFR 等。
<b>13.自然環境 (40)</b>	下雨、下雪、大象、天空、石子、石油、宇宙、老虎、老鷹、自然、尾、兔子、狐狸、空氣、金子、金屬、雨、青蛙、星星、狼、翅膀、涼、荷花、陰天、鹿、猴子、雲、溫帶、獅子、雷、熊、熊貓、蜜蜂、熱帶、蝦子、蝴蝶、螞蟻、蟲、鵝、霧	本情境為新增情境，種子詞彙來源參考「十二年國教英文課綱」。
<b>14.社會 (28)</b>	主席、主義、外交、平等、民主、民營、同性戀、汙染、投票、性向、股市、股票、金融、革命、國會、教育部、經濟、遊行、罷工、罷免、噪音、選票、選舉、環保、聯合國、聯盟、權力、權利	本情境為新增情境，種子詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。
<b>15.文化 (19)</b>	中式、元旦、天堂、回憶、拜年、春聯、紅包、神聖、神話、記憶、除夕、假期、教徒、祭拜、習俗、新年、廟、燒香、壓歲錢	本情境為新增情境，種子詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。
<b>16.情緒、態度 (12)</b>	主觀、沉默、流露、真誠、馬馬虎虎、理性、理所當然、痛恨、發誓、新奇、精心、尷尬	本情境為新增情境，種子詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。
<b>17.科技 (14)</b>	耳機、研發、核能、通訊、麥克風、電子、電信、電線、數位、數據、錄音、錄音帶、錄影、錄影帶	本情境為新增情境，種子詞彙主要來源為 TBCL 詞表 1 至 5 級。

### 第三節 統計與分析

確定種子詞彙之後，進行語料庫統計與自然語言處理。藉由詞語間「語義場」的關聯性，由電腦計算，將相關詞語聚集為一個群組，之後對照種子詞彙，找出與整個群組對應的情境範疇。語義場 (semantic field) 是指在同一個語義系統中，在共時條件下，若干個具有共同義素的義位聚合起來的聚合體。例如：從動詞語意場觀察，可以發一組動詞的共同處，像是相同的論元結構、搭配關係等，如此可以整理出一組互相牽制的語意屬性（張麗麗、陳克健、黃居仁，2000）。因此，具相似結構之近、反義詞可能歸屬於同一語義場（柯華葳等人，2016b）。

#### 一、語義場分析

TBCL 詞語的情境分類使用本計畫研發的「語義場關聯性系統」，該系統提供詞語在句子中的相應位置及相近成分，有助於詞語分類。語義場是同一個語義系統中，在共時條件下，若干個具有共同義素的義位聚合起來的聚合體。語義場必須在一個共同語義要素下組成，例如「高興」一詞的語義場相近的詞有「開心、難過、感動」等，這些詞語彼此之間有關聯性，使用方式與使用狀況也十分相似，故可以集合為一類相關詞語（柯華葳等人，2016b），而這些詞共同的語義要素為「人的情緒」。

藉由語義場分析，可以將彼此關聯的詞彙聚集在一起。語義場不僅能呈現某詞彙的近義詞與反義詞，同時也呈現詞彙之間的關聯、語境與語用。語義場分析可以匯聚在實際語言中用法相似的詞彙，形成情境。

本計畫應用「語義場關聯性系統」，進行統計、分析與歸類。

#### 二、信效度分析

在進行語義場分析之前，研究團隊首先進行系統與人工分析的比較，主要目的在確認系統統計分析是否有足夠的信效度。研究團隊首先隨機抽取 50 個《華語教學基礎詞庫 1.0 版》的詞語，同時交給三位研究團隊成員與「語義場關聯性系統」進行分析，參加人員需依自己的判斷將 50 個詞語歸入《華語教學基礎詞庫 1.0 版》的情境範疇之中；而系統則藉由語義場統計情境。結果顯示，人力判斷與「語義場關聯性系統」判斷的準確率皆為七成，表示以語義場系統統計的結果，與研究團隊成員人工歸類的結果相近。

TBCL 詞表 1 至 5 級收錄 5,322 個詞語，數量龐大，以人工分類曠日廢時；而人工分類與「語義場關聯性系統」分類的結果相當，故研究團隊決定將 5,322 個詞語由電腦系統進行快速且自動化的情境分類，再由人工檢視，挑出需要討論的詞語再分析。

### 三、語義場分析之執行

在確定種子詞彙與信效度之後，研究團隊利用「語義場關聯性系統」對TBCL1至5級詞語進行統計分析。同時，系統也統計與該詞彙關聯度最高的詞彙，研究團隊可藉由關聯詞彙，判斷系統分類是否適當並討論調整。

TBCL詞表1至5級共5,322個詞語，分類後包含最多詞彙者為「核心詞」，共2,519詞。以情境來看，包含最多詞彙的情境是「8.教育、學習」，共344詞；包含最少詞彙的情境是「17.科技」，共32詞。各情境詞彙數詳見下圖：

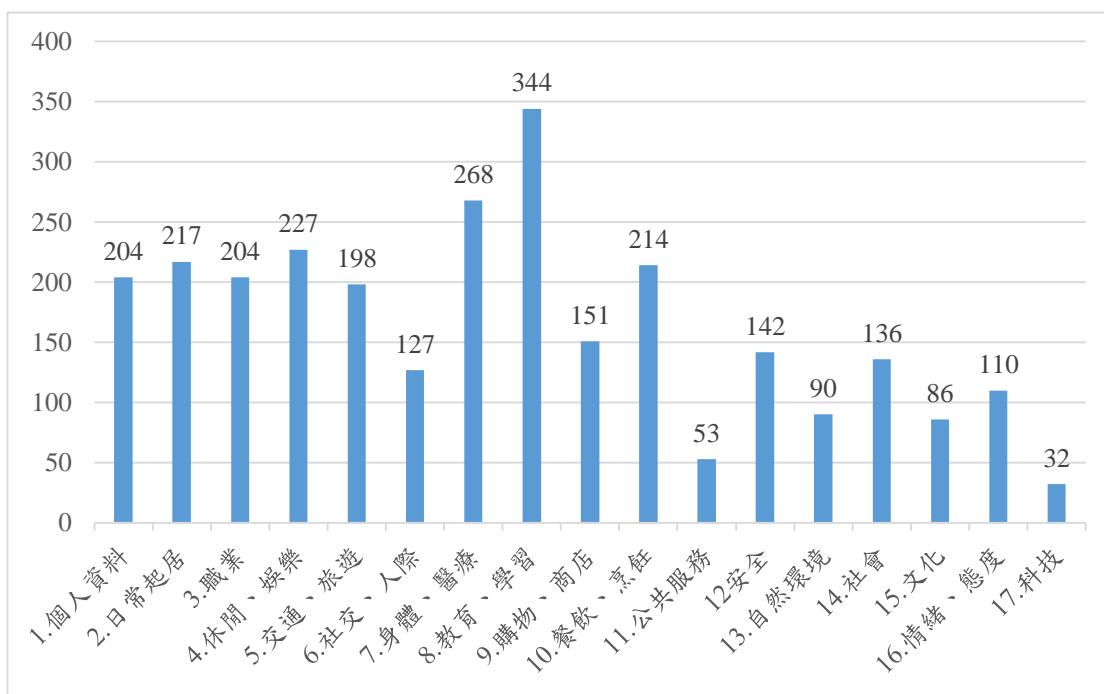


圖 1 臺灣華語文能力基準詞語 1-5 級的各情境收詞數統計

各情境收錄的詞彙，詳見第四章。

### 第四節 小結

本章說明情境分類的執行步驟。研究團隊以《華語教學基礎詞庫 1.0 版》為基礎，採用該詞庫的核心詞與 12 個情境分類。由於該詞庫只針對初級華語學習者，收錄的詞彙與情境較少，研究團隊在參考其他詞語情境分類文獻後，決定進行 TBCL 詞表 1 至 5 級的情境分類，而且在諮詢專家學者與資深華語教師後，於《華語教學基礎詞庫 1.0》的基礎上新增 5 個情境，總計 17 個情境與核心詞，共 18 類。

確定情境的分類之後，研究團隊統計《華語教學基礎詞庫 1.0 版》與臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級的交集。以兩者共同收錄的詞彙及該詞彙於《華語教

學基礎詞庫 1.0 版》所屬情境為參照，為主要種子詞彙。此外，研究團隊再從臺灣華語文能力基準詞表、「十二年國教英文課綱」詞表及〈Waystage〉、〈Threshold〉、〈Vantage〉各次要主題之下的「特定概念」等文獻，選擇可能的種子詞彙，再諮詢專家學者與資深華語教後確定。最後《華語教學基礎詞庫 1.0 版》與臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級的共同收錄詞彙數為 1,492 個；為新增情境所挑選的詞語共 113 個；為舊有情境新增的詞語共 168 個，總計共 1,773 個種子詞彙。

研究團隊藉由「語義場關聯性系統」及語料庫統計，將臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級的詞彙依情境分類。最後，臺灣華語文能力基準詞表 1 至 5 級共 5,322 詞的情境分類收詞數如下：

表 10  
臺灣華語文能力基準各情境收詞數

情境類別	收詞數	情境類別	收詞數
核心詞	2,519	9. 購物、商店	151
1. 個人資料	204	10. 餐飲、烹飪	214
2. 日常起居	217	11. 公共服務	53
3. 職業	204	12. 安全	142
4. 休閒、娛樂	227	13. 自然環境	90
5. 交通、旅遊	198	14. 社會	136
6. 社交、人際	127	15. 文化	86
7. 身體、醫療	268	16. 情緒、態度	110
8. 教育、學習	344	17. 科技	32

## 第四章 華語文詞語情境分類

臺灣華語文能力基準詞語的情境分類包含核心詞與 17 項情境，各情境之下再依等級分列詞語，說明如下：

### 第一節 核心詞詞表

臺灣華語文能力基準情境分類之「核心詞」共 2,519 個，依詞彙筆畫排序，依次遞增。表格以等級區分，標題後數字為該項收錄詞彙數。各詞彙間沒有先後習得的順序。詳細內容如下：

#### 核心詞（2,519）

##### 第一級（317）

♦ 一	♦ 千	♦ 天	♦ 右
♦ 一月	♦ 大	♦ 太	♦ 右邊
♦ 一共/共	♦ 大家	♦ 太太	♦ 四
♦ 一些	♦ 女	♦ 少	♦ 外
♦ 一定	♦ 小	♦ 手	♦ 外國
♦ 一起	♦ 小姐	♦ 方便	♦ 外頭
♦ 一樣	♦ 小孩/小孩子	♦ 日	♦ 它
♦ 一點/一點點/	♦ 小時	♦ 月	♦ 左
一點兒	♦ 山	♦ 比	♦ 打
♦ 七	♦ 不	♦ 水	♦ 本
♦ 九	♦ 不錯	♦ 他	♦ 用
♦ 二	♦ 中 1	♦ 他們	♦ 白
♦ 人	♦ 中午	♦ 以前	♦ 件
♦ 八	♦ 中文	♦ 以後	♦ 先
♦ 十	♦ 五	♦ 出	♦ 先生
♦ 又	♦ 什麼/甚麼	♦ 半	♦ 再
♦ 三	♦ 今天	♦ 去	♦ 再見
♦ 上	♦ 今年	♦ 去年	♦ 吃
♦ 上午	♦ 元	♦ 只	♦ 吃飯
♦ 下	♦ 六	♦ 叫	♦ 同學
♦ 下午	♦ 分	♦ 可以	♦ 名字
♦ 久	♦ 分鐘	♦ 可是	♦ 因為
♦ 也	♦ 午餐/午飯	♦ 可能	♦ 在

◆ 地方	◆ 每	◆ 花 1/花兒	◆ 容易
◆ 多	◆ 沒	◆ 長 1	◆ 拿
◆ 多久	◆ 沒有	◆ 門	◆ 旁邊/旁
◆ 多少	◆ 沒關係	◆ 門口	◆ 時候
◆ 她	◆ 男	◆ 附近	◆ 時間
◆ 好 1	◆ 見	◆ 非常	◆ 書
◆ 字	◆ 走	◆ 前	◆ 桌子/桌
◆ 年	◆ 走路	◆ 前天	◆ 真
◆ 忙	◆ 車子/車	◆ 前年	◆ 真的
◆ 早	◆ 那/那裡/那裏	◆ 前面	◆ 站
◆ 早上	/那兒	◆ 孩子	◆ 紙
◆ 早安	◆ 事/事兒	◆ 很	◆ 能
◆ 早餐/早飯	◆ 來	◆ 後	◆ 起來
◆ 有	◆ 雨	◆ 後天	◆ 馬上
◆ 有時候/有時	◆ 到	◆ 後年	◆ 高
◆ 有點/有一點/	◆ 呢	◆ 怎麼	◆ 做
有點兒	◆ 和 1	◆ 怎麼樣	◆ 唱
◆ 百	◆ 妹	◆ 星期	◆ 問
◆ 老	◆ 妹妹/妹	◆ 星期一	◆ 問題
◆ 自己	◆ 姊姊/姐姐/姊	◆ 星期天/星期	◆ 國
◆ 衣服/衣	/姐	日	◆ 夠
◆ 位	◆ 姓名	◆ 昨天	◆ 帶
◆ 低	◆ 店	◆ 是	◆ 常常/常
◆ 住	◆ 念/唸	◆ 為什麼	◆ 張
◆ 你	◆ 怕	◆ 看 1	◆ 得 1
◆ 你們	◆ 房子	◆ 看見	◆ 得 2
◆ 冷	◆ 房間	◆ 看到	◆ 從
◆ 別	◆ 所以	◆ 紅	◆ 您
◆ 吧	◆ 明天	◆ 美	◆ 教 1
◆ 告訴 1	◆ 明年	◆ 要	◆ 晚
◆ 坐	◆ 朋友	◆ 風	◆ 晚上
◆ 床	◆ 杯子/杯	◆ 個	◆ 晚安
◆ 弟弟/弟	◆ 東西	◆ 們	◆ 晚餐/晚飯
◆ 快	◆ 枝	◆ 哥哥/哥	◆ 現在
◆ 快樂	◆ 爸爸/爸	◆ 哪 1	◆ 累 1
◆ 我	◆ 玩	◆ 哪裡/哪兒/哪	◆ 這/這裡/這裏
◆ 我們	◆ 的	裏	/這兒
◆ 找	◆ 知道	◆ 家	◆ 都

◆ 喜歡	◆ 嘴	◆ 電腦	◆ 學
◆ 喝	◆ 塊	◆ 電話	◆ 學生
◆ 就	◆ 媽媽/媽	◆ 飽	◆ 錢
◆ 幾	◆ 想	◆ 像	◆ 錯
◆ 最	◆ 意思	◆ 對	◆ 頭
◆ 椅子/椅	◆ 愛	◆ 慢	◆ 懂
◆ 然後	◆ 新	◆ 歌	◆ 應該/應 1
◆ 畫	◆ 會	◆ 漂亮	◆ 謝謝
◆ 痛	◆ 歲	◆ 睡覺	◆ 還 1
◆ 短	◆ 矮	◆ 說	◆ 還是
◆ 筆	◆ 腳	◆ 說話	◆ 點
◆ 等	◆ 萬	◆ 鼻子/鼻	◆ 禮拜天
◆ 紿	◆ 號 1	◆ 寫	◆ 舊
◆ 舒服	◆ 裡/裏	◆ 熱	◆ 邊
◆ 買	◆ 裡面/裏面	◆ 誰	◆ 難 1
◆ 週末/周末	◆ 話	◆ 請	◆ 覺得
◆ 進	◆ 跟	◆ 請問	◆ 鐘頭
◆ 開	◆ 路	◆ 輛	◆ 聽
◆ 飯	◆ 跳	◆ 鞋子/鞋	◆ 聽見
◆ 黑	◆ 過	◆ 餓	◆ 讀

---

## 第二級 (225)

---

◆ 一下子/一下	◆ 心	◆ 句	◆ 向
◆ 一半	◆ 支	◆ 可愛	◆ 回
◆ 一直	◆ 文化	◆ 台/臺	◆ 回到
◆ 一塊/一塊兒	◆ 比方說/比方	◆ 市	◆ 地 1
◆ 一會/一會兒	◆ 比較/較	◆ 平常	◆ 地 2
◆ 大人	◆ 火	◆ 打算	◆ 地圖
◆ 女生	◆ 片	◆ 本來	◆ 好像
◆ 小心	◆ 世界	◆ 生氣	◆ 如果
◆ 小朋友	◆ 付	◆ 白天	◆ 有用
◆ 小時候	◆ 以為	◆ 交	◆ 有名
◆ 已經	◆ 冬天/冬	◆ 份	◆ 有的
◆ 才	◆ 加	◆ 全	◆ 有意思
◆ 不見了	◆ 包	◆ 全部	◆ 有錢
◆ 不過	◆ 北	◆ 各	◆ 次
◆ 中間	◆ 北部	◆ 名	◆ 老人

◆ 色	◆ 春天/春	◆ 盒子/盒	◆ 電
◆ 行 1	◆ 洗	◆ 箔	◆ 圖
◆ 西	◆ 相信	◆ 第一	◆ 對面
◆ 但是/但	◆ 秋天/秋	◆ 習慣	◆ 種 1
◆ 別人	◆ 背包	◆ 脫	◆ 算
◆ 別的	◆ 苦	◆ 袋	◆ 緑
◆ 努力	◆ 要是	◆ 袋子	◆ 網路
◆ 呀	◆ 計畫/計劃	◆ 被	◆ 緊張
◆ 希望	◆ 重 1	◆ 這麼	◆ 認為
◆ 忘	◆ 重要	◆ 部	◆ 認識
◆ 找到	◆ 香	◆ 部分/部份	◆ 輕
◆ 把	◆ 借	◆ 麻煩	◆ 遠
◆ 更 1	◆ 剛剛/剛	◆ 喂	◆ 需要/需
◆ 決定	◆ 哪 2	◆ 場	◆ 樣子
◆ 男生	◆ 哭	◆ 敢	◆ 賣
◆ 見面	◆ 夏天/夏	◆ 替	◆ 踢
◆ 辛苦	◆ 差不多	◆ 最近	◆ 學習
◆ 那麼	◆ 海	◆ 最後	◆ 樹
◆ 事情	◆ 特別	◆ 棒	◆ 機會
◆ 其他/其它	◆ 班	◆ 渴	◆ 燈
◆ 往	◆ 笑	◆ 發現	◆ 錢包
◆ 或是	◆ 能力	◆ 跑	◆ 餐
◆ 所	◆ 臭	◆ 週一	◆ 幫
◆ 所有	◆ 記得	◆ 週日	◆ 幫忙
◆ 拉	◆ 送	◆ 開始	◆ 幫助
◆ 放	◆ 隻	◆ 間 1	◆ 戴
◆ 東	◆ 高興	◆ 黃	◆ 總是/總
◆ 河	◆ 乾淨	◆ 想法	◆ 聰明
◆ 注意	◆ 參加	◆ 搬	◆ 聲 2
◆ 空 1	◆ 啊	◆ 準備	◆ 聲音/聲 1
◆ 近	◆ 啦	◆ 當 1	◆ 講
◆ 長 2	◆ 從前	◆ 當然	◆ 還 2
◆ 便利商店	◆ 掉	◆ 經過	◆ 雖然/雖
◆ 信	◆ 掛	◆ 經驗	◆ 禮拜
◆ 南	◆ 接	◆ 號碼	◆ 簡單
◆ 客氣	◆ 條	◆ 試	◆ 藍
◆ 後來	◆ 清楚	◆ 道 1	◆ 轉 1
◆ 怎麼辦	◆ 瓶子/瓶	◆ 零	◆ 雙

◆ 離	◆ 壞	◆ 聽到	◆ 讓
◆ 離開	◆ 關	◆ 聽說	
◆ 顏色	◆ 難過	◆ 變	
◆ 騎	◆ 莫意	◆ 罐	

### 第三級 (201)

◆ 一切	◆ 半夜	◆ 低頭	◆ 空 2
◆ 一般	◆ 另外/另	◆ 吵	◆ 花 2
◆ 了解/瞭解	◆ 只好	◆ 困難	◆ 金色
◆ 上床	◆ 只要	◆ 完	◆ 長大
◆ 也許	◆ 叫做/叫作	◆ 完全	◆ 非洲
◆ 口	◆ 可惜	◆ 弄 1	◆ 哇
◆ 口袋	◆ 左右	◆ 忘記	◆ 帥
◆ 大概	◆ 必須/須	◆ 抓	◆ 建議
◆ 已	◆ 正	◆ 改	◆ 急
◆ 不必	◆ 正好	◆ 步	◆ 查
◆ 不用	◆ 母親	◆ 沒想到	◆ 流
◆ 不同	◆ 生活	◆ 身邊	◆ 流行
◆ 不但	◆ 目的	◆ 那樣	◆ 相當
◆ 不得了	◆ 立刻	◆ 亞洲	◆ 看法
◆ 不管	◆ 丟	◆ 例子/例	◆ 看起來
◆ 中心	◆ 光	◆ 例如	◆ 美洲
◆ 內	◆ 合適	◆ 其中	◆ 美麗
◆ 太陽	◆ 同時	◆ 其實	◆ 背 2
◆ 尤其	◆ 同意	◆ 到處	◆ 要求
◆ 心情	◆ 同樣	◆ 夜	◆ 倍
◆ 方	◆ 回答/答	◆ 夜晚	◆ 剛才
◆ 方向	◆ 地點	◆ 季節/季	◆ 剛好
◆ 月亮	◆ 多麼	◆ 底	◆ 原因
◆ 毛	◆ 好處	◆ 底下	◆ 原來
◆ 父母	◆ 收	◆ 或者/或	◆ 套
◆ 父親	◆ 早點	◆ 拍	◆ 害怕
◆ 以上	◆ 朵	◆ 放心	◆ 差 1
◆ 以下	◆ 死	◆ 服務	◆ 座
◆ 兄弟	◆ 老太太	◆ 東方	◆ 時
◆ 加上	◆ 而且/且	◆ 爬	◆ 消息
◆ 包括	◆ 自由	◆ 直接	◆ 留

♦ 留下	♦ 陪	♦ 照顧	♦ 論
♦ 破	♦ 換	♦ 煩	♦ 適合
♦ 起	♦ 最好	♦ 當中	♦ 擔心
♦ 除了	♦ 減	♦ 當時	♦ 整
♦ 乾 1	♦ 等到	♦ 經常	♦ 興趣
♦ 假日	♦ 等等	♦ 裝	♦ 辦
♦ 做到	♦ 結束	♦ 資料	♦ 選
♦ 停	♦ 結果	♦ 遍	♦ 選擇
♦ 動	♦ 越	♦ 滿	♦ 還好
♦ 帶來	♦ 週	♦ 聞	♦ 顆
♦ 得到	♦ 開心	♦ 認真	♦ 櫃子/櫃
♦ 從來	♦ 開玩笑	♦ 趕快	♦ 壞處
♦ 情形	♦ 亂	♦ 輕鬆	♦ 關心
♦ 接著/接着	♦ 傳	♦ 層	♦ 關係
♦ 深	♦ 傳統	♦ 影響	♦ 類
♦ 淺	♦ 圓	♦ 數	♦ 籃子
♦ 許多	♦ 意見	♦ 樣	♦ 鰐
♦ 這樣	♦ 感覺	♦ 歐洲	
♦ 速度	♦ 極	♦ 熟	
♦ 連	♦ 濕/濕	♦ 箱子/箱	

---

#### 第四級 (662)

♦ 一天到晚	♦ 十分	♦ 不得不	♦ 公分
♦ 一方面	♦ 三角形	♦ 不當	♦ 公尺
♦ 一生	♦ 上街	♦ 不論	♦ 公斤
♦ 一再	♦ 千萬	♦ 不斷	♦ 公里
♦ 一同	♦ 土	♦ 中 2	♦ 分別
♦ 一向	♦ 大約	♦ 之中	♦ 分開
♦ 一時	♦ 女士	♦ 之前	♦ 匹 1
♦ 一般來說	♦ 女子	♦ 之後	♦ 反正
♦ 一陣子	♦ 子女	♦ 之間	♦ 反應
♦ 一帶	♦ 小氣	♦ 互相	♦ 天生
♦ 一邊 (兒)	♦ 不如	♦ 互動	♦ 少數
♦ 人生	♦ 不安	♦ 今日	♦ 心想
♦ 人們	♦ 不行	♦ 今後	♦ 斤
♦ 人類	♦ 不見得	♦ 仍然/仍	♦ 方形
♦ 入	♦ 不足	♦ 內心	♦ 日出

◆ 日常	◆ 扔	◆ 好 2	◆ 改變
◆ 日期	◆ 未來	◆ 好運	◆ 求
◆ 木	◆ 末	◆ 如今	◆ 決心
◆ 比如說/比如	◆ 本人	◆ 安排	◆ 沒(有)用
◆ 世紀	◆ 正確	◆ 尖	◆ 沙
◆ 主角	◆ 永遠	◆ 年代	◆ 牠
◆ 主要	◆ 生肖	◆ 成	◆ 男士
◆ 主動	◆ 生命	◆ 早晨	◆ 男子
◆ 主意	◆ 用心	◆ 有關	◆ 良好
◆ 仔細	◆ 用處	◆ 江	◆ 見到
◆ 付出	◆ 田	◆ 竹子/竹	◆ 足夠
◆ 代	◆ 由	◆ 老是	◆ 迅速
◆ 代表	◆ 由於	◆ 考慮	◆ 並且
◆ 以來	◆ 申請	◆ 而已	◆ 乖
◆ 兄	◆ 目前	◆ 自在	◆ 事實
◆ 充電	◆ 目標	◆ 自助	◆ 使用
◆ 加入	◆ 任何	◆ 自動	◆ 來不及
◆ 加強	◆ 任務	◆ 自從	◆ 來回
◆ 包含	◆ 全球	◆ 至少	◆ 來自
◆ 半天	◆ 共同	◆ 色彩	◆ 來得及
◆ 只是	◆ 再三	◆ 血	◆ 來源
◆ 可	◆ 冰涼	◆ 西元	◆ 例外
◆ 可笑	◆ 印象	◆ 作者	◆ 兒童
◆ 可憐	◆ 危機	◆ 否則	◆ 具體
◆ 可靠	◆ 各式各樣	◆ 吵架	◆ 典型
◆ 四周	◆ 各自	◆ 吹	◆ 初
◆ 四處	◆ 合理	◆ 完成	◆ 到底
◆ 平	◆ 同情	◆ 完美	◆ 到期
◆ 平日	◆ 名稱	◆ 完整	◆ 刺激
◆ 平均	◆ 吐 1	◆ 弄錯	◆ 協助
◆ 平時	◆ 吐 2	◆ 弟妹	◆ 取
◆ 平靜	◆ 回想	◆ 形容	◆ 受
◆ 必要	◆ 回頭	◆ 忍	◆ 受不了
◆ 必需	◆ 因此	◆ 快速	◆ 受到
◆ 打包	◆ 因素	◆ 扮演	◆ 受得了
◆ 打字	◆ 在乎	◆ 批評	◆ 周圍
◆ 打架	◆ 多半	◆ 投	◆ 命令
◆ 打聽	◆ 多數	◆ 改天	◆ 命運

♦ 固定	♦ 表面	♦ 相同	♦ 家事
♦ 宗教/教 3	♦ 表格	♦ 相關	♦ 差一點/差點
♦ 居然	♦ 表情	♦ 省	♦ 差別
♦ 幸好	♦ 長短	♦ 看不起	♦ 差異
♦ 幸運	♦ 亮	♦ 看出	♦ 弱
♦ 幸福	♦ 保持	♦ 看來	♦ 恐怕
♦ 幸虧	♦ 保證	♦ 看得起	♦ 拿手
♦ 往往	♦ 信心	♦ 秒	♦ 拿出
♦ 忽略	♦ 信任	♦ 秒鐘	♦ 拿起
♦ 忽然/忽	♦ 前進	♦ 突然	♦ 效率
♦ 怪	♦ 卻	♦ 美好	♦ 時代
♦ 怪不得	♦ 厚	♦ 背後	♦ 時常
♦ 或許	♦ 咬	♦ 背景	♦ 時期
♦ 承認	♦ 哈	♦ 若是	♦ 根
♦ 抬/擡	♦ 哎呀	♦ 要不是	♦ 根本
♦ 抱	♦ 哎喲	♦ 要不然	♦ 根據/據
♦ 抱怨	♦ 娃娃	♦ 要緊	♦ 氣氛
♦ 抽菸/抽煙	♦ 帥哥	♦ 重 2	♦ 浪費
♦ 拍手	♦ 待會兒	♦ 重大	♦ 海外
♦ 拒絕	♦ 後果	♦ 重視	♦ 消失
♦ 招手	♦ 思考	♦ 重點	♦ 消夜/宵夜
♦ 放下	♦ 急忙	♦ 降低	♦ 特色
♦ 放棄	♦ 恨	♦ 限制/限	♦ 特性
♦ 放鬆	♦ 持續	♦ 面	♦ 特點
♦ 於是	♦ 指	♦ 面前	♦ 疼
♦ 明白	♦ 按	♦ 面對	♦ 真正
♦ 林	♦ 按照	♦ 頁	♦ 破壞
♦ 果然	♦ 挑 1	♦ 首	♦ 笑容
♦ 注意到	♦ 挑戰	♦ 首先	♦ 笑話
♦ 玩具	♦ 挖	♦ 首都	♦ 粉紅
♦ 的確	♦ 故意	♦ 倒 1	♦ 缺點
♦ 直	♦ 既然	♦ 倒 2	♦ 討厭
♦ 直到	♦ 架	♦ 倒是	♦ 記
♦ 肯	♦ 段	♦ 值得	♦ 記錄
♦ 肯定	♦ 洞	♦ 原本	♦ 迷人
♦ 花費	♦ 為 1	♦ 哟	♦ 迷路
♦ 表 2	♦ 甚至	♦ 唉	♦ 追
♦ 表示	♦ 相反	♦ 害	♦ 追求

◆ 配合	◆ 現實	◆ 握	◆ 傷心
◆ 陣	◆ 理由	◆ 普通	◆ 嘿
◆ 除非	◆ 產生	◆ 普遍	◆ 嗯
◆ 高大	◆ 眼光	◆ 曾經/曾	◆ 填
◆ 假如	◆ 眼前	◆ 最初	◆ 嫂嫂
◆ 假裝	◆ 移動	◆ 期待	◆ 微笑
◆ 做出	◆ 竟然/竟	◆ 期望	◆ 想念
◆ 偶爾/偶而	◆ 章	◆ 期間	◆ 想起
◆ 剪	◆ 笨蛋	◆ 棟	◆ 想像
◆ 動作	◆ 粗	◆ 棵	◆ 想像力
◆ 參考	◆ 細	◆ 款式	◆ 愛心
◆ 商量	◆ 終於	◆ 減少	◆ 愛好
◆ 堆	◆ 組	◆ 無論	◆ 感到
◆ 婦女	◆ 處 1	◆ 發	◆ 感動
◆ 將來	◆ 處理	◆ 發財	◆ 感謝
◆ 將近	◆ 規定	◆ 硬	◆ 暗
◆ 專門	◆ 軟	◆ 等待	◆ 準
◆ 常見	◆ 通	◆ 答應	◆ 準時
◆ 強 1	◆ 通知	◆ 紫	◆ 溝通
◆ 強大	◆ 通常	◆ 結合	◆ 溫
◆ 從小	◆ 通過	◆ 絕對	◆ 溫度
◆ 從此	◆ 造成	◆ 絲	◆ 滑
◆ 情況	◆ 連續	◆ 著急	◆ 煙
◆ 排	◆ 剩	◆ 貴姓	◆ 煙火
◆ 採	◆ 剩下	◆ 買單	◆ 煩惱
◆ 採用	◆ 創造	◆ 費	◆ 當天
◆ 接下來	◆ 喊	◆ 貼	◆ 當年
◆ 接受	◆ 喔	◆ 趁	◆ 當成
◆ 接近	◆ 喜愛	◆ 距離/距	◆ 當作/當做
◆ 推	◆ 單純	◆ 週年/周年	◆ 當初
◆ 條件	◆ 就算	◆ 進一步	◆ 碰
◆ 淡	◆ 幅	◆ 量 1	◆ 碰見
◆ 深刻	◆ 幾乎	◆ 開花	◆ 碰到
◆ 深夜	◆ 愉快	◆ 階段	◆ 群/羣
◆ 清	◆ 提供	◆ 集中	◆ 腳步
◆ 清早	◆ 提到	◆ 順利	◆ 葉子/葉
◆ 猜	◆ 提高	◆ 順便	◆ 解決
◆ 現象	◆ 提醒	◆ 傳來	◆ 解釋

◆ 話題	◆ 瘋	◆ 衝突	◆ 糟
◆ 該	◆ 種 2	◆ 複雜	◆ 總共
◆ 詳細	◆ 種類	◆ 調整	◆ 舉
◆ 路線	◆ 稱為	◆ 請教	◆ 舉行
◆ 躲	◆ 端	◆ 躺	◆ 舉例
◆ 載 1	◆ 算了	◆ 適當	◆ 舉辦
◆ 遇見	◆ 算是	◆ 適應	◆ 講話
◆ 遇到	◆ 管	◆ 靠	◆ 講價
◆ 運氣	◆ 網	◆ 靠近	◆ 醜
◆ 過分/過份	◆ 緊	◆ 颳	◆ 點頭
◆ 過去	◆ 與	◆ 噥	◆ 擺
◆ 過夜	◆ 認得	◆ 學會	◆ 簡直
◆ 過期	◆ 說不定	◆ 據說	◆ 翻
◆ 道理	◆ 說出	◆ 整天	◆ 藏
◆ 電燈	◆ 說明	◆ 曉得	◆ 豐富
◆ 預期	◆ 說法	◆ 樹木	◆ 鬆
◆ 頃	◆ 趕	◆ 機器	◆ 懶
◆ 鼓勵	◆ 趕緊	◆ 激烈	◆ 懶得
◆ 嘗試	◆ 銀	◆ 濃	◆ 懷疑
◆ 圖畫	◆ 領	◆ 燒	◆ 關於
◆ 團	◆ 價錢	◆ 獨立	◆ 關門
◆ 夢想	◆ 厲害	◆ 興奮	◆ 難怪
◆ 實用	◆ 增加/增	◆ 親愛	◆ 難得
◆ 寧可	◆ 寬	◆ 錯誤	◆ 難道
◆ 寧願	◆ 暫時	◆ 隨便	◆ 願望
◆ 對方	◆ 樂趣	◆ 隨時	◆ 類型
◆ 對待	◆ 樂觀	◆ 靜	◆ 勸
◆ 對象	◆ 熟悉	◆ 優點	◆ 嚴格/嚴
◆ 對話	◆ 熬夜	◆ 哗	◆ 寶
◆ 態度	◆ 热心	◆ 壓	◆ 繼續
◆ 慢用	◆ 確定	◆ 壓力	◆ 鐵
◆ 摸	◆ 窮	◆ 嬰兒	◆ 聽話
◆ 敲	◆ 篇	◆ 懂得	◆ 變化
◆ 歌詞	◆ 糊塗	◆ 應當	◆ 變成
◆ 滿足	◆ 編	◆ 擰	◆ 罐子
◆ 滿意	◆ 罵	◆ 擦	
◆ 漸漸/漸	◆ 衝 1	◆ 檢查	

---

第五級 (1,114)

♦ 一口氣	♦ 小看	♦ 反而	♦ 代溝
♦ 一旦	♦ 山坡	♦ 反映	♦ 令
♦ 一早	♦ 山腳	♦ 反省	♦ 以
♦ 一致	♦ 工夫	♦ 反面	♦ 以及/及
♦ 一般而言	♦ 干擾	♦ 天亮	♦ 以往
♦ 一乾二淨	♦ 才能	♦ 天真	♦ 充分/充份
♦ 一清二楚	♦ 不止	♦ 天黑	♦ 充實
♦ 一連	♦ 不免	♦ 天賦	♦ 冊
♦ 一連串	♦ 不利	♦ 夫人	♦ 冊子
♦ 一模一樣	♦ 不妨	♦ 幻想	♦ 出外
♦ 人家 2	♦ 不明	♦ 心目中	♦ 出名
♦ 人氣	♦ 不知不覺	♦ 心思	♦ 出自
♦ 人選	♦ 不便	♦ 心得	♦ 出色
♦ 八成	♦ 不料	♦ 心意	♦ 出走
♦ 力量	♦ 不停	♦ 心愛	♦ 出路
♦ 十全十美	♦ 不然	♦ 手冊	♦ 出錯
♦ 十足	♦ 中性	♦ 手忙腳亂	♦ 功用
♦ 丈	♦ 中獎	♦ 手勢	♦ 加倍
♦ 上下	♦ 中斷	♦ 手續	♦ 加速
♦ 上升	♦ 之	♦ 支付	♦ 匆忙
♦ 上述	♦ 之所以	♦ 文明	♦ 半路
♦ 下列	♦ 五花八門	♦ 日夜	♦ 占/佔
♦ 下降	♦ 井	♦ 日益	♦ 古怪
♦ 下場	♦ 仍舊	♦ 日落	♦ 可見
♦ 凡事	♦ 允許	♦ 月分	♦ 可信
♦ 口氣	♦ 內外	♦ 木柴/柴	♦ 可惡
♦ 口頭	♦ 內行	♦ 欠	♦ 四方
♦ 夕陽	♦ 公升	♦ 火光	♦ 外出
♦ 大王	♦ 公克	♦ 片刻	♦ 外行
♦ 大半	♦ 分散	♦ 世代	♦ 外來
♦ 大洋洲	♦ 分辨	♦ 主持	♦ 外界
♦ 大致	♦ 分離	♦ 主流	♦ 外貌
♦ 大清早	♦ 分類	♦ 主導	♦ 失去
♦ 小子	♦ 勿	♦ 主體	♦ 巧
♦ 小伙子/小夥子	♦ 升	♦ 他人	♦ 巨大/巨
	♦ 午夜	♦ 代替	♦ 平凡

◆ 幼兒	◆ 再度	◆ 成就感	◆ 行動
◆ 幼稚	◆ 冰冷	◆ 收穫	◆ 衣櫥
◆ 必定	◆ 划算	◆ 早日	◆ 西洋
◆ 必備	◆ 吃力	◆ 早年	◆ 串
◆ 必然	◆ 吃苦	◆ 早晚	◆ 似乎/似
◆ 打賭	◆ 吃虧	◆ 曲 1	◆ 但願
◆ 打擊	◆ 合	◆ 有力	◆ 低落
◆ 打斷	◆ 合計	◆ 有心	◆ 低聲
◆ 未	◆ 吋	◆ 有利	◆ 何必
◆ 未必	◆ 同年	◆ 有形	◆ 何況
◆ 本土	◆ 同行 2	◆ 有限	◆ 作為
◆ 本身	◆ 同伴	◆ 次女	◆ 克服
◆ 本事	◆ 同理	◆ 次數	◆ 免得
◆ 本能	◆ 名貴	◆ 此	◆ 判斷
◆ 本領	◆ 向來	◆ 此外	◆ 利
◆ 本錢	◆ 回復/回覆	◆ 此後	◆ 即使
◆ 正向	◆ 回應	◆ 灰	◆ 否定
◆ 正面	◆ 因而	◆ 老人家	◆ 否認
◆ 永久	◆ 在意	◆ 老大	◆ 吩咐
◆ 犯錯	◆ 多元	◆ 老天	◆ 嘴鬧
◆ 玉	◆ 多餘	◆ 老天爺	◆ 吹牛
◆ 生火	◆ 好心	◆ 老頭/老頭子/老頭兒	◆ 呆
◆ 生存	◆ 好比	◆ 考量	◆ 告知
◆ 用來	◆ 好在	◆ 考驗	◆ 困
◆ 矛盾	◆ 好奇心	◆ 而	◆ 困境
◆ 立即	◆ 好意	◆ 肉麻	◆ 困擾
◆ 立場	◆ 如同	◆ 自	◆ 夾
◆ 交代	◆ 如此	◆ 自己人	◆ 妙
◆ 交談	◆ 如何	◆ 自主	◆ 妆
◆ 仲介	◆ 如意	◆ 自行	◆ 完蛋
◆ 任	◆ 存在	◆ 自尊	◆ 局
◆ 先天	◆ 安心	◆ 自傳	◆ 忍受
◆ 先前	◆ 安慰	◆ 自稱	◆ 扶
◆ 先後	◆ 尖叫	◆ 自願	◆ 扶手
◆ 光芒	◆ 州	◆ 至	◆ 批
◆ 全面	◆ 年幼	◆ 至於	◆ 抄
◆ 全然	◆ 忙碌	◆ 行走	◆ 把握
◆ 全體	◆ 成為		◆ 抓住

♦ 抗拒	♦ 其次	♦ 拆	♦ 保險
♦ 改進	♦ 其餘	♦ 拋棄	♦ 信號
♦ 更加	♦ 具備	♦ 拔	♦ 信賴
♦ 更改	♦ 初步	♦ 拖	♦ 冒
♦ 更換	♦ 刮	♦ 拖延	♦ 則
♦ 村子/村	♦ 刻	♦ 挣命	♦ 前後
♦ 束	♦ 卷	♦ 招呼	♦ 前途
♦ 每當	♦ 取代	♦ 放手	♦ 勉強
♦ 沉/沈	♦ 取得	♦ 於	♦ 嘴
♦ 沉重/沈重	♦ 受苦	♦ 明日	♦ 咱們
♦ 盯	♦ 周	♦ 明明	♦ 哎
♦ 私事	♦ 命名	♦ 明確	♦ 垮
♦ 私底下/私下	♦ 和諧	♦ 明顯	♦ 姿勢
♦ 究竟	♦ 坦白	♦ 枝葉	♦ 姿態
♦ 罕見	♦ 夜間	♦ 沿	♦ 孩童
♦ 見識	♦ 奇蹟	♦ 法子	♦ 建造
♦ 角	♦ 始終	♦ 注重	♦ 待
♦ 角落	♦ 姑娘	♦ 注視	♦ 後者
♦ 言行	♦ 孤兒	♦ 爭吵	♦ 後退
♦ 走動	♦ 孤單	♦ 爭執	♦ 怨言
♦ 足以	♦ 定時	♦ 爭議	♦ 恰當
♦ 身旁	♦ 定期	♦ 版	♦ 拜託
♦ 車輛	♦ 居	♦ 狀況	♦ 拼命
♦ 並	♦ 延長	♦ 玩耍	♦ 持
♦ 事先	♦ 延續	♦ 知名	♦ 指引
♦ 事項	♦ 往後	♦ 社群	♦ 指令
♦ 事實上	♦ 往常	♦ 空手	♦ 指示
♦ 佩服	♦ 忽視	♦ 近來	♦ 指定
♦ 佳	♦ 性感	♦ 返回	♦ 按時
♦ 使	♦ 性質	♦ 長久	♦ 挑剔
♦ 來電	♦ 所謂	♦ 長處	♦ 挑選
♦ 來臨	♦ 承諾	♦ 長遠	♦ 既有
♦ 依照	♦ 披	♦ 阻礙	♦ 昨日
♦ 依靠	♦ 抬頭	♦ 青春	♦ 是否
♦ 依據	♦ 抹	♦ 非	♦ 某
♦ 依賴	♦ 抽	♦ 促使	♦ 染
♦ 依舊	♦ 抽空	♦ 俗氣	♦ 柔軟
♦ 兒時	♦ 抽屨	♦ 保留	♦ 活該

♦ 流血	♦ 面子	♦ 時刻	♦ 配
♦ 流淚	♦ 面向	♦ 時速	♦ 閃
♦ 流傳	♦ 面貌	♦ 時機	♦ 除外
♦ 炭	♦ 風氣	♦ 核心	♦ 除此之外
♦ 為止	♦ 風險	♦ 根源	♦ 高明
♦ 為何	♦ 飛快	♦ 格外	♦ 鬼臉
♦ 珍惜	♦ 修正	♦ 案例	♦ 乾脆
♦ 珍貴	♦ 修改	♦ 浮	♦ 假使
♦ 皆	♦ 個別	♦ 消除	♦ 偏
♦ 相比	♦ 倒退	♦ 消極	♦ 偏見
♦ 相似	♦ 倒楣	♦ 特地	♦ 停留
♦ 相近	♦ 倒數	♦ 特有	♦ 偶然
♦ 相對	♦ 借用	♦ 特定	♦ 偷看
♦ 盼望	♦ 值錢	♦ 特殊	♦ 偷偷
♦ 眉頭	♦ 准	♦ 特徵	♦ 偷懶
♦ 看 2	♦ 原先	♦ 留意	♦ 偷聽
♦ 突出	♦ 原來如此	♦ 疼愛	♦ 副
♦ 約定	♦ 原始	♦ 益處	♦ 動人
♦ 美妙	♦ 原則上	♦ 祕密/秘密	♦ 動力
♦ 耐	♦ 哩	♦ 窄	♦ 動不動
♦ 背影	♦ 哭泣	♦ 站立	♦ 動手
♦ 胡說	♦ 哟	♦ 笑嘻嘻	♦ 動身
♦ 英俊	♦ 埋	♦ 納入	♦ 動機
♦ 要好	♦ 夏日	♦ 純	♦ 動聽
♦ 要命	♦ 射	♦ 紛紛	♦ 區分
♦ 要素	♦ 展開	♦ 缺少/缺	♦ 區別
♦ 計	♦ 差距	♦ 缺乏	♦ 參與
♦ 負	♦ 弱點	♦ 缺失	♦ 唯一
♦ 負面	♦ 悄悄/悄	♦ 缺席	♦ 啟動
♦ 負擔	♦ 拳	♦ 缺陷	♦ 圈 1
♦ 趴	♦ 挨打	♦ 耽誤	♦ 執行
♦ 軍	♦ 挨罵	♦ 能幹	♦ 培養
♦ 重要性	♦ 挨餓	♦ 起身	♦ 基本
♦ 重組	♦ 挫折	♦ 起初	♦ 基因
♦ 重量	♦ 振作	♦ 起碼	♦ 基地
♦ 重新	♦ 挺	♦ 迷你	♦ 堅固
♦ 重覆	♦ 捐	♦ 追尋	♦ 堅持
♦ 降 1	♦ 效應	♦ 追蹤	♦ 婦人

◆ 寂寞	◆ 清洗	◆ 閉嘴	◆ 減低
◆ 密切	◆ 清晨	◆ 陪同	◆ 減輕
◆ 將	◆ 牽	◆ 陪伴	◆ 測試
◆ 專人	◆ 猛	◆ 陸續	◆ 無
◆ 專注	◆ 猛然	◆ 頂	◆ 無所謂
◆ 帶路	◆ 猜測	◆ 頂多	◆ 無法
◆ 帶領	◆ 猜想	◆ 傍晚	◆ 無意
◆ 強化	◆ 率領	◆ 傑出	◆ 無疑
◆ 強迫	◆ 現今	◆ 剩餘	◆ 無數
◆ 強烈	◆ 現成	◆ 創立	◆ 無窮
◆ 強調	◆ 理解	◆ 喜好	◆ 無論如何
◆ 彩色	◆ 甜蜜	◆ 喜悅	◆ 無關
◆ 得知	◆ 畢竟	◆ 單	◆ 焦慮
◆ 得意	◆ 眼看	◆ 單一	◆ 然而
◆ 從頭到尾	◆ 羣眾	◆ 單獨	◆ 猶豫
◆ 情報	◆ 群多	◆ 單親	◆ 番
◆ 情勢	◆ 符合	◆ 哟	◆ 痛快
◆ 捨不得	◆ 笨重	◆ 圍	◆ 痛哭
◆ 捨得	◆ 粒	◆ 圍繞	◆ 發呆
◆ 捲	◆ 粗心	◆ 尋找	◆ 發抖
◆ 掉落	◆ 累積	◆ 尋求	◆ 發問
◆ 排斥	◆ 細心	◆ 悲慘	◆ 發揮
◆ 排列	◆ 終身	◆ 悲觀	◆ 發脾氣
◆ 排除	◆ 脫離	◆ 惡劣	◆ 發瘋
◆ 採取	◆ 被動	◆ 愉悅	◆ 發覺
◆ 接收	◆ 設定	◆ 掌控	◆ 短處
◆ 控制	◆ 設法	◆ 掌握	◆ 短暫
◆ 推測	◆ 貪心	◆ 描述	◆ 稍微/稍
◆ 敏感	◆ 透	◆ 提及	◆ 等不及
◆ 教訓	◆ 透明	◆ 提前	◆ 等於
◆ 教導	◆ 透過	◆ 插	◆ 等候
◆ 斜	◆ 透露	◆ 插嘴	◆ 結
◆ 旋轉	◆ 逐步	◆ 挥	◆ 舒適
◆ 族群	◆ 逐漸	◆ 散 1	◆ 裂
◆ 深入	◆ 通通	◆ 智慧	◆ 視為
◆ 深遠	◆ 造型	◆ 替代	◆ 視覺
◆ 混亂	◆ 連忙	◆ 最終	◆ 訴苦
◆ 添	◆ 閉	◆ 期限	◆ 評估

◆ 評價	◆ 幹	◆ 禁不住	◆ 預測
◆ 貴重	◆ 微妙	◆ 禁止	◆ 劃
◆ 費力	◆ 想必	◆ 節奏	◆ 嘆/歎
◆ 費時	◆ 意義	◆ 節省	◆ 嘆氣
◆ 趁早	◆ 意願	◆ 緋	◆ 圖案
◆ 超越	◆ 愛惜	◆ 經由	◆ 夥伴/伙伴
◆ 跌	◆ 愛護	◆ 經歷	◆ 實在
◆ 進行	◆ 感受	◆ 腦筋	◆ 實話
◆ 鄉	◆ 感恩	◆ 腳印	◆ 對比
◆ 鄉親	◆ 感激	◆ 萬一	◆ 對於
◆ 量 2	◆ 損失	◆ 萬分	◆ 慘
◆ 開創	◆ 搖晃	◆ 萬事如意	◆ 慘重
◆ 開頭	◆ 搖頭	◆ 落	◆ 截止
◆ 開關	◆ 搞	◆ 落伍	◆ 摔
◆ 間接	◆ 搞不好	◆ 落後	◆ 構成
◆ 雄	◆ 搞定	◆ 裝作/裝做	◆ 構想
◆ 集合	◆ 搬運	◆ 解渴	◆ 滾
◆ 項	◆ 搭配	◆ 詢問	◆ 漂白
◆ 項目	◆ 概況	◆ 詩	◆ 漵底/徹底
◆ 順	◆ 歲月	◆ 跟隨	◆ 疑問
◆ 順序	◆ 源自	◆ 跨	◆ 盡/儘
◆ 順眼	◆ 準確	◆ 跪	◆ 盡力
◆ 順道	◆ 溪	◆ 路過	◆ 盡快/儘快
◆ 黃昏	◆ 溫柔	◆ 逼	◆ 盡量/儘量
◆ 黑白	◆ 滅亡	◆ 運用	◆ 福氣
◆ 黑夜	◆ 滑鼠	◆ 過於	◆ 稱呼
◆ 亂七八糟	◆ 照常	◆ 過程	◆ 窩
◆ 催	◆ 照樣	◆ 過頭	◆ 算帳
◆ 傷腦筋	◆ 照舊	◆ 過癮	◆ 精確
◆ 傻	◆ 煩人	◆ 道 2	◆ 維持
◆ 傻瓜	◆ 當 2	◆ 隔	◆ 網絡
◆ 傻事	◆ 當今	◆ 隔天	◆ 緊密
◆ 僅僅/僅	◆ 當心	◆ 電動	◆ 聚集
◆ 圓圈	◆ 當日	◆ 預先/預	◆ 蒿集
◆ 圓滿	◆ 當面	◆ 預告	◆ 蓋章
◆ 塗	◆ 當場	◆ 預定	◆ 認同
◆ 塞	◆ 碎	◆ 預計	◆ 認定
◆ 嫌	◆ 碰巧	◆ 預備	◆ 語氣

◆ 誤會	◆ 緣故	◆ 獨自	◆ 應有盡有
◆ 誤解	◆ 緩慢	◆ 獨特	◆ 檢討
◆ 說服	◆ 罷了	◆ 磨	◆ 檢驗
◆ 趕忙	◆ 調 2	◆ 興起 1	◆ 燭光
◆ 輕聲	◆ 談話	◆ 融入	◆ 瞧
◆ 遙遠	◆ 論談	◆ 融合	◆ 瞪
◆ 遏	◆ 請求	◆ 親口	◆ 糟糕
◆ 銅	◆ 賞	◆ 親子	◆ 縮小
◆ 障礙	◆ 賠	◆ 親手	◆ 總之/總而言
◆ 需求	◆ 賣力	◆ 親自	之
◆ 嘴叨	◆ 踏	◆ 親身	◆ 總算
◆ 嘿	◆ 踩	◆ 親眼	◆ 膽
◆ 嘘	◆ 輩子	◆ 親熱	◆ 膽小
◆ 嘴	◆ 輪	◆ 辦理	◆ 臨時
◆ 增長	◆ 輪流	◆ 辨識	◆ 舉動
◆ 增進	◆ 輪椅	◆ 遲早	◆ 艱難
◆ 寬廣	◆ 適用	◆ 遵守	◆ 薄
◆ 廢話	◆ 邁移	◆ 選用	◆ 謊話
◆ 廣	◆ 震動	◆ 遺忘	◆ 謎
◆ 廣大	◆ 養成	◆ 遺憾	◆ 講究
◆ 徵求	◆ 餘	◆ 錄	◆ 避風港
◆ 憂慮	◆ 鬧	◆ 錯過	◆ 鍵盤
◆ 撐	◆ 儘管	◆ 隨口	◆ 隱形
◆ 撞	◆ 憑	◆ 隨手	◆ 隱藏
◆ 撥	◆ 擥有	◆ 隨地	◆ 鮮明
◆ 敵意	◆ 擋	◆ 隨身	◆ 點子
◆ 樂意	◆ 操作	◆ 隨著	◆ 斷
◆ 模仿	◆ 擔任	◆ 隨意	◆ 簡便
◆ 模樣	◆ 擔憂	◆ 隨機	◆ 簡短
◆ 模糊	◆ 整整	◆ 頻率	◆ 簡稱
◆ 潛力	◆ 樹枝	◆ 頻繁	◆ 繞
◆ 热愛	◆ 機率	◆ 默默/默	◆ 藉口
◆ 紋	◆ 橫 1	◆ 優先	◆ 謹慎
◆ 確信	◆ 激動	◆ 優秀	◆ 轉 2
◆ 確實	◆ 燃燒	◆ 嚇人	◆ 轉告
◆ 確認	◆ 燈火	◆ 幫手	◆ 轉身
◆ 箭頭	◆ 燈泡	◆ 懂事	◆ 轉動
◆ 線條		◆ 應付	◆ 轉眼

◆ 轉移	◆ 關閉	◆ 譬如說/譬如	◆ 顯得
◆ 轉換	◆ 關聯	◆ 屬	◆ 顯現
◆ 轉彎	◆ 關鍵	◆ 屬於	◆ 顯然
◆ 轉變	◆ 關懷	◆ 攜帶	◆ 顯著
◆ 鎮	◆ 難以	◆ 蠟燭	◆ 驚人
◆ 雙胞胎	◆ 難免	◆ 露	◆ 驚奇
◆ 雙親	◆ 難受	◆ 露出	◆ 驚喜
◆ 雜	◆ 難說	◆ 囉嗦	◆ 體貼
◆ 額外	◆ 難題	◆ 彎	◆ 體會
◆ 懶惰	◆ 願	◆ 歡笑	◆ 體驗
◆ 懷抱	◆ 類似	◆ 歡喜	◆ 觀察
◆ 穩	◆ 嚴肅	◆ 歡樂	◆ 讚
◆ 贈送/贈	◆ 寶貝	◆ 瘾	◆ 鑽 1
◆ 贊同	◆ 寶貴	◆ 聽從	
◆ 蹲	◆ 拏	◆ 變動	
◆ 關注	◆ 警告	◆ 顯示	

註：第 2 級「不見了」、「片」、第 3 級「父母」、第 5 級「視為」，以上四個詞彙為 109 年 9 月 26 日諮詢資深華語教師及專家後新增詞彙，依《華語教學基礎詞庫 1.0》之分類與語義場關聯性系統將這些詞歸入「核心詞」範疇。

## 第二節 情境分類詞表

臺灣華語能力基準情境分類包括「個人資料」、「日常起居」、「職業」、「休閒、娛樂」、「交通、旅遊」、「社交、人際」、「身體、醫療」、「教育、學習」、「購物、商店」、「餐飲、烹飪」、「公共服務」、「安全」、「自然環境」、「社會」、「文化」、「情緒、態度」、「科技」等 17 類。詞語表依詞彙筆畫排序，依次遞增。表格除以不同情境區分之外，各情境之下再以等級分列，使整體表格同時呈現情境與詞彙等級。標題後數字為該項收錄詞彙數。各詞彙間沒有先後習得的順序。詳細情境分類內容如下：

### 1.個人資料（204）

#### 第一級 (16)

◆ 女兒	◆ 台灣/臺灣	◆ 法國	◆ 貴
◆ 中國	◆ 生日	◆ 美國	◆ 臺灣人
◆ 日本	◆ 兒子	◆ 英國	◆ 豬
◆ 牛	◆ 姓	◆ 家人	◆ 雞

---

## 第二級 (14)

- |      |        |      |        |
|------|--------|------|--------|
| ◆ 小學 | ◆ 伯伯/伯 | ◆ 家庭 | ◆ 語言/語 |
| ◆ 奶奶 | ◆ 叔叔/叔 | ◆ 馬  | ◆ 德國   |
| ◆ 地址 | ◆ 狗    | ◆ 高中 |        |
| ◆ 年輕 | ◆ 阿姨   | ◆ 爺爺 |        |
- 

## 第三級 (21)

- |          |          |        |       |
|----------|----------|--------|-------|
| ◆ 大陸     | ◆ 外婆/外祖母 | ◆ 住址   | ◆ 結婚  |
| ◆ 大學生    | ◆ 母語     | ◆ 姑姑/姑 | ◆ 義大利 |
| ◆ 子      | ◆ 同班     | ◆ 姑媽   | ◆ 韓國  |
| ◆ 中學     | ◆ 年紀     | ◆ 孫女   |       |
| ◆ 出生     | ◆ 伯父     | ◆ 孫子   |       |
| ◆ 外公/外祖父 | ◆ 伯母     | ◆ 國小   |       |
- 

## 第四級 (64)

- |       |          |      |        |
|-------|----------|------|--------|
| ◆ 人民  | ◆ 成年     | ◆ 姨媽 | ◆ 理想   |
| ◆ 丈夫  | ◆ 羊      | ◆ 拜拜 | ◆ 移民   |
| ◆ 女性  | ◆ 老鼠/鼠   | ◆ 故鄉 | ◆ 猴子/猴 |
| ◆ 夫妻  | ◆ 自信     | ◆ 活力 | ◆ 童年   |
| ◆ 夫婦  | ◆ 西班牙    | ◆ 活潑 | ◆ 脾氣   |
| ◆ 少女  | ◆ 男性     | ◆ 個人 | ◆ 嫁    |
| ◆ 少年  | ◆ 兔子/兔   | ◆ 個性 | ◆ 舅媽   |
| ◆ 加拿大 | ◆ 初中     | ◆ 祖父 | ◆ 舅舅/舅 |
| ◆ 外表  | ◆ 叔父     | ◆ 祖母 | ◆ 農曆   |
| ◆ 外語  | ◆ 妻子/妻   | ◆ 國中 | ◆ 澳洲   |
| ◆ 生   | ◆ 性格     | ◆ 國內 | ◆ 積極   |
| ◆ 全家  | ◆ 表妹     | ◆ 國外 | ◆ 親人   |
| ◆ 印度  | ◆ 表哥     | ◆ 婆婆 | ◆ 親戚   |
| ◆ 名叫  | ◆ 阿公     | ◆ 婚姻 | ◆ 龍    |
| ◆ 好動  | ◆ 阿嬤/阿媽  | ◆ 帳號 | ◆ 職業   |
| ◆ 年齡  | ◆ 俄國/俄羅斯 | ◆ 教堂 | ◆ 離婚   |
- 

## 第五級 (89)

- |      |       |      |      |
|------|-------|------|------|
| ◆ 口語 | ◆ 土耳其 | ◆ 女婿 | ◆ 子孫 |
|------|-------|------|------|

♦ 已婚	♦ 佛教	♦ 娘家	♦ 華裔
♦ 才華	♦ 冷靜	♦ 家族	♦ 華僑
♦ 中華民國	♦ 孝順/孝	♦ 家境	♦ 越南
♦ 丹麥	♦ 希臘	♦ 氣質	♦ 奧地利
♦ 內向	♦ 形象	♦ 泰國	♦ 婦媳
♦ 公公	♦ 私人	♦ 特質	♦ 新加坡
♦ 天主教	♦ 侄子/姪子/侄兒	♦ 祖先	♦ 歲數
♦ 天性		♦ 配偶	♦ 瑞士
♦ 巴西	♦ 姑丈	♦ 馬來西亞	♦ 過世
♦ 比利時	♦ 長女	♦ 國民	♦ 語文
♦ 主見	♦ 長子	♦ 基督教	♦ 價值觀
♦ 出身	♦ 長輩	♦ 堅定	♦ 墨西哥
♦ 去世	♦ 阿拉伯	♦ 娶	♦ 誕生
♦ 外向	♦ 信仰	♦ 婆家	♦ 魅力
♦ 幼年	♦ 姪女	♦ 婚事	♦ 獨子
♦ 未婚	♦ 幽默	♦ 敏銳	♦ 親
♦ 本性	♦ 後代	♦ 晚輩	♦ 親友
♦ 交友	♦ 拜	♦ 荷蘭	♦ 頭腦
♦ 同鄉	♦ 活躍	♦ 蛇	♦ 懷孕
♦ 年長	♦ 風趣	♦ 單身	♦ 繼承
♦ 次子	♦ 原住民	♦ 富有	
♦ 佛	♦ 埃及	♦ 華人	

## 2. 日常起居 (217)

---

### 第一級 (6)

♦ 公園	♦ 穿	♦ 電視
♦ 便宜	♦ 起床	♦ 樓

---

### 第二級 (24)

♦ 上網	♦ 房東	♦ 洗澡	♦ 飯廳
♦ 大門	♦ 房租	♦ 書店	♦ 搬家
♦ 大樓	♦ 客廳	♦ 書房	♦ 電梯
♦ 市場	♦ 室友	♦ 租	♦ 樓上
♦ 冰箱	♦ 屋子/屋	♦ 宿舍	♦ 樓下
♦ 冷氣	♦ 洗手間	♦ 窗/窗戶/窗子	♦ 樓梯

---

### 第三級 (45)

♦ 日子	♦ 房	♦ 時鐘/鐘 1	♦ 廚房
♦ 日記	♦ 房屋	♦ 書架	♦ 衛生紙
♦ 毛巾	♦ 枕頭	♦ 書桌	♦ 鄰居
♦ 牙刷	♦ 肥皂	♦ 浴室	♦ 鬧鐘
♦ 牙膏	♦ 臥房	♦ 蚊子	♦ 餐桌
♦ 出門	♦ 臥室	♦ 院子/院	♦ 環境
♦ 市區	♦ 雨衣	♦ 涼快	♦ 鎖
♦ 生活費	♦ 雨傘	♦ 傘	♦ 廳
♦ 衣架	♦ 信箱	♦ 廁所	♦ 鑰匙
♦ 沐浴乳	♦ 洗衣機	♦ 鄉下	
♦ 沙發	♦ 洗髮精	♦ 零用錢	
♦ 垃圾	♦ 家具/傢俱	♦ 夢	

---

### 第四級 (77)

♦ 人家 1	♦ 收費	♦ 郊區	♦ 設備
♦ 大廳	♦ 老公	♦ 香水	♦ 都市
♦ 公寓	♦ 老婆	♦ 香菸/菸	♦ 煮飯
♦ 化妝	♦ 自來水	♦ 修理	♦ 發出
♦ 文具	♦ 位置	♦ 家鄉	♦ 費用
♦ 木頭	♦ 住戶	♦ 家電	♦ 鄉村
♦ 出租	♦ 吸菸	♦ 格子	♦ 陽台/陽臺
♦ 叫醒	♦ 改善	♦ 梳子	♦ 暖氣
♦ 布	♦ 空間	♦ 租金	♦ 隔壁
♦ 打扮	♦ 花園	♦ 草地	♦ 電風扇/電扇
♦ 打掃	♦ 室內	♦ 做夢/作夢	♦ 電器
♦ 瓦斯	♦ 室外	♦ 區	♦ 旗子
♦ 用具	♦ 屋頂	♦ 區域	♦ 髮型
♦ 皮帶	♦ 巷	♦ 掃	♦ 整理
♦ 光線	♦ 巷口	♦ 掃地	♦ 醒
♦ 合約	♦ 巷子	♦ 掃把	♦ 餵
♦ 回收	♦ 建築	♦ 梯子	♦ 韻
♦ 地下室	♦ 玻璃	♦ 淋浴	
♦ 地板	♦ 美容院	♦ 理髮	
♦ 安靜	♦ 郊外	♦ 被子	

---

### 第五級 (65)

- |         |      |      |        |
|---------|------|------|--------|
| ♦ 上鎖    | ♦ 住宅 | ♦ 梳  | ♦ 農村   |
| ♦ 大街小巷  | ♦ 住家 | ♦ 破舊 | ♦ 農家   |
| ♦ 戶     | ♦ 床單 | ♦ 訊號 | ♦ 農場   |
| ♦ 手電筒   | ♦ 坪  | ♦ 馬桶 | ♦ 管子   |
| ♦ 支出    | ♦ 居住 | ♦ 清理 | ♦ 廣場   |
| ♦ 水溝    | ♦ 押金 | ♦ 清潔 | ♦ 彈性   |
| ♦ 水管    | ♦ 昂貴 | ♦ 清醒 | ♦ 器具   |
| ♦ 主婦    | ♦ 物體 | ♦ 通風 | ♦ 整齊   |
| ♦ 代價    | ♦ 空地 | ♦ 頂樓 | ♦ 燈光   |
| ♦ 叮     | ♦ 門鈴 | ♦ 場地 | ♦ 縣    |
| ♦ 外地    | ♦ 封閉 | ♦ 場所 | ♦ 牆壁/牆 |
| ♦ 布置/佈置 | ♦ 穿著 | ♦ 惡夢 | ♦ 聲響   |
| ♦ 田地    | ♦ 倉庫 | ♦ 登記 | ♦ 繩子/繩 |
| ♦ 白日夢   | ♦ 套房 | ♦ 視野 | ♦ 曬    |
| ♦ 收拾    | ♦ 庭院 | ♦ 視線 |        |
| ♦ 老家    | ♦ 庭園 | ♦ 裝飾 |        |
| ♦ 老舊    | ♦ 扇  | ♦ 解開 |        |

### 3.職業 (204)

---

#### 第一級 (1)

- ♦ 工作

---

#### 第二級 (6)

- |      |      |       |
|------|------|-------|
| ♦ 上班 | ♦ 公司 | ♦ 辦公室 |
| ♦ 下班 | ♦ 進步 | ♦ 辦法  |

---

#### 第三級 (8)

- |      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| ♦ 工人 | ♦ 打工 | ♦ 商人 | ♦ 報告 |
| ♦ 加班 | ♦ 放假 | ♦ 教書 | ♦ 開會 |

---

#### 第四級 (55)

- |       |         |      |        |
|-------|---------|------|--------|
| ♦ 人才  | ♦ 投資    | ♦ 專業 | ♦ 會議   |
| ♦ 上班族 | ♦ 身分/身份 | ♦ 從事 | ♦ 業務   |
| ♦ 大量  | ♦ 事業    | ♦ 推動 | ♦ 經理   |
| ♦ 工程師 | ♦ 派     | ♦ 組合 | ♦ 資源   |
| ♦ 工廠  | ♦ 耐心    | ♦ 規模 | ♦ 團隊   |
| ♦ 升級  | ♦ 負責    | ♦ 設計 | ♦ 管理   |
| ♦ 主管  | ♦ 面試    | ♦ 部門 | ♦ 製造/製 |
| ♦ 生產  | ♦ 面談    | ♦ 創意 | ♦ 請假   |
| ♦ 企業  | ♦ 員工    | ♦ 創新 | ♦ 整體   |
| ♦ 同事  | ♦ 家教    | ♦ 發展 | ♦ 薪水   |
| ♦ 地位  | ♦ 訓練    | ♦ 買賣 | ♦ 賺    |
| ♦ 成長  | ♦ 記者    | ♦ 貿易 | ♦ 賺錢   |
| ♦ 收入  | ♦ 退休    | ♦ 開放 | ♦ 競爭   |
| ♦ 技術  | ♦ 基礎    | ♦ 傳真 |        |

---

#### 第五級 (134)

- |      |         |       |         |
|------|---------|-------|---------|
| ♦ 一流 | ♦ 交易    | ♦ 制服  | ♦ 祕書/秘書 |
| ♦ 人工 | ♦ 企業界   | ♦ 取消  | ♦ 財務    |
| ♦ 人事 | ♦ 休假    | ♦ 委員  | ♦ 退出    |
| ♦ 人員 | ♦ 先進    | ♦ 延後  | ♦ 高手    |
| ♦ 上司 | ♦ 全職    | ♦ 服務業 | ♦ 高階    |
| ♦ 士兵 | ♦ 各行各業  | ♦ 治理  | ♦ 高層    |
| ♦ 小組 | ♦ 同行 1  | ♦ 社工  | ♦ 專長    |
| ♦ 工程 | ♦ 成員    | ♦ 空閒  | ♦ 推出    |
| ♦ 工資 | ♦ 行政    | ♦ 建立  | ♦ 清潔工   |
| ♦ 分配 | ♦ 行業    | ♦ 建設  | ♦ 產業    |
| ♦ 心力 | ♦ 行銷    | ♦ 待遇  | ♦ 組織    |
| ♦ 手下 | ♦ 佔有/占有 | ♦ 派遣  | ♦ 軟體    |
| ♦ 支援 | ♦ 助理    | ♦ 流程  | ♦ 通用    |
| ♦ 代理 | ♦ 技能    | ♦ 突破  | ♦ 部屬    |
| ♦ 出差 | ♦ 決策    | ♦ 耐性  | ♦ 創業    |
| ♦ 加工 | ♦ 系統    | ♦ 軍人  | ♦ 勞工    |
| ♦ 召集 | ♦ 事務    | ♦ 兼職  | ♦ 勞動    |
| ♦ 失業 | ♦ 供給    | ♦ 原料  | ♦ 單位    |
| ♦ 用途 | ♦ 供應    | ♦ 破產  | ♦ 富裕    |

- |      |       |       |      |
|------|-------|-------|------|
| ♦ 就業 | ♦ 資深  | ♦ 獎勵  | ♦ 擴張 |
| ♦ 就學 | ♦ 資產  | ♦ 銷售  | ♦ 職位 |
| ♦ 提早 | ♦ 跨國  | ♦ 養老  | ♦ 職務 |
| ♦ 硬體 | ♦ 農夫  | ♦ 養家  | ♦ 職責 |
| ♦ 程式 | ♦ 農民  | ♦ 機構  | ♦ 職場 |
| ♦ 評審 | ♦ 預算  | ♦ 興建  | ♦ 離職 |
| ♦ 進展 | ♦ 實力  | ♦ 辦公  | ♦ 簽約 |
| ♦ 開除 | ♦ 實習  | ♦ 錄取  | ♦ 證件 |
| ♦ 開發 | ♦ 漁民  | ♦ 應用  | ♦ 辭職 |
| ♦ 集團 | ♦ 監督  | ♦ 應徵  | ♦ 顧問 |
| ♦ 幹部 | ♦ 製作  | ♦ 營業  |      |
| ♦ 新進 | ♦ 製造商 | ♦ 總公司 |      |
| ♦ 當兵 | ♦ 領導  | ♦ 總裁  |      |
| ♦ 節能 | ♦ 廠商  | ♦ 績效  |      |
| ♦ 經費 | ♦ 模型  | ♦ 薪資  |      |
| ♦ 經營 | ♦ 獎金  | ♦ 擴大  |      |

#### 4.休閒、娛樂 (227)

---

##### 第一級 (5)

- |      |      |      |
|------|------|------|
| ♦ 唱歌 | ♦ 跳舞 | ♦ 電影 |
| ♦ 球  | ♦ 運動 |      |

---

##### 第二級 (23)

- |      |         |       |      |
|------|---------|-------|------|
| ♦ 比賽 | ♦ 相片/照片 | ♦ 棒球  | ♦ 慢跑 |
| ♦ 有空 | ♦ 音樂    | ♦ 游   | ♦ 網站 |
| ♦ 足球 | ♦ 旅館    | ♦ 游泳  | ♦ 網球 |
| ♦ 門票 | ♦ 票     | ♦ 游泳池 | ♦ 貓  |
| ♦ 故事 | ♦ 野餐    | ♦ 跑步  | ♦ 籃球 |
| ♦ 活動 | ♦ 鳥     | ♦ 照相  |      |

---

##### 第三級 (15)

- |      |       |      |      |
|------|-------|------|------|
| ♦ 有趣 | ♦ 訂   | ♦ 逛  | ♦ 畫家 |
| ♦ 拍照 | ♦ 假 1 | ♦ 散步 | ♦ 新聞 |
| ♦ 爬山 | ♦ 參觀  | ♦ 無聊 | ♦ 遊戲 |

◆ 電影院

◆ 舞

◆ 雜誌

---

第四級 (61)

- |       |       |          |      |
|-------|-------|----------|------|
| ◆ 下棋  | ◆ 享受  | ◆ 畫面     | ◆ 影片 |
| ◆ 小提琴 | ◆ 明星  | ◆ 隊      | ◆ 影像 |
| ◆ 小說  | ◆ 欣賞  | ◆ 溜冰     | ◆ 樂團 |
| ◆ 內容  | ◆ 表演  | ◆ 滑雪     | ◆ 獎  |
| ◆ 太極拳 | ◆ 音樂家 | ◆ 節目     | ◆ 賣座 |
| ◆ 戶外  | ◆ 展覽  | ◆ 電視台/電視 | ◆ 養  |
| ◆ 毛筆  | ◆ 浪漫  | ◆ 臺      | ◆ 導演 |
| ◆ 水準  | ◆ 海灘  | ◆ 電視劇    | ◆ 輸  |
| ◆ 主題  | ◆ 留念  | ◆ 對手     | ◆ 鋼琴 |
| ◆ 卡通  | ◆ 排球  | ◆ 歌手     | ◆ 賽跑 |
| ◆ 乒乓球 | ◆ 球隊  | ◆ 歌唱     | ◆ 藝術 |
| ◆ 休閒  | ◆ 球賽  | ◆ 演出     | ◆ 贏  |
| ◆ 吉他  | ◆ 釣魚  | ◆ 演員     | ◆ 露營 |
| ◆ 字幕  | ◆ 勝利  | ◆ 網友     | ◆ 觀眾 |
| ◆ 沙灘  | ◆ 博物館 | ◆ 舞台/舞臺  |      |
| ◆ 角色  | ◆ 媒體  | ◆ 彈      |      |

---

第五級 (123)

- |        |      |        |       |
|--------|------|--------|-------|
| ◆ 人山人海 | ◆ 形式 | ◆ 封面   | ◆ 帳篷  |
| ◆ 上演   | ◆ 投手 | ◆ 拼圖   | ◆ 情節  |
| ◆ 水平   | ◆ 改編 | ◆ 美感   | ◆ 排行榜 |
| ◆ 主演   | ◆ 決賽 | ◆ 音效   | ◆ 採訪  |
| ◆ 出手   | ◆ 防守 | ◆ 娛樂   | ◆ 教練  |
| ◆ 古典   | ◆ 亞軍 | ◆ 展示   | ◆ 球迷  |
| ◆ 古典樂  | ◆ 怪獸 | ◆ 格    | ◆ 連續劇 |
| ◆ 打敗   | ◆ 拍攝 | ◆ 神奇   | ◆ 魚   |
| ◆ 打獵   | ◆ 版本 | ◆ 粉絲   | ◆ 創作  |
| ◆ 生動   | ◆ 玩樂 | ◆ 追逐   | ◆ 喜劇  |
| ◆ 好手   | ◆ 空白 | ◆ 配角   | ◆ 報刊  |
| ◆ 成名   | ◆ 金牌 | ◆ 高爾夫球 | ◆ 報導  |
| ◆ 收藏   | ◆ 冠軍 | ◆ 偶像   | ◆ 場景  |
| ◆ 曲子   | ◆ 品味 | ◆ 動畫   | ◆ 悲劇  |
| ◆ 色情   | ◆ 宣傳 | ◆ 專輯   | ◆ 描寫  |

◆ 描繪	◆ 遊玩	◆ 領先	◆ 戲劇
◆ 棋	◆ 運動會	◆ 劇本	◆ 擊敗
◆ 無趣	◆ 預訂	◆ 劇情	◆ 獲勝
◆ 琴	◆ 預賽	◆ 廣播	◆ 轉播
◆ 登山	◆ 鼓	◆ 影展	◆ 繪畫
◆ 結尾	◆ 圖像	◆ 影集	◆ 藝人
◆ 結局	◆ 歌曲	◆ 樂隊	◆ 鏡頭
◆ 裁判	◆ 歌星	◆ 樂園	◆ 競賽
◆ 超人	◆ 演技	◆ 樂器	◆ 贏家
◆ 週刊/周刊	◆ 演奏	◆ 編劇	◆ 贏得
◆ 進攻	◆ 演唱	◆ 賭	◆ 攝影
◆ 開幕式	◆ 演戲	◆ 賭博	◆ 魔術
◆ 閒	◆ 漫畫	◆ 螢幕	◆ 靈感
◆ 閒逛	◆ 精彩/精采	◆ 選手	◆ 觀看
◆ 隊伍	◆ 舞台劇	◆ 頭條	◆ 觀賞
◆ 誇張	◆ 舞蹈	◆ 戲院	

## 5. 交通、旅遊 (198)

---

### 第一級 (7)

◆ 公車	◆ 火車	◆ 飛機	◆ 開車
◆ 天氣	◆ 計程車	◆ 國家	

---

### 第二級 (18)

◆ 十字路口	◆ 汽車	◆ 馬路	◆ 腳踏車
◆ 公共汽車	◆ 車站	◆ 雪	◆ 路口
◆ 巴士	◆ 風景	◆ 報紙	◆ 機場
◆ 出國	◆ 旅行	◆ 街	
◆ 司機	◆ 茶館	◆ 飯店	

---

### 第三級 (27)

◆ 入口	◆ 交通	◆ 利用	◆ 春季
◆ 公路	◆ 地鐵	◆ 城市/城	◆ 座位
◆ 月台	◆ 自行車	◆ 客滿	◆ 時差
◆ 出口	◆ 行李	◆ 度	◆ 班次

- |       |      |       |      |
|-------|------|-------|------|
| ◆ 停車場 | ◆ 晴天 | ◆ 颱風  | ◆ 機車 |
| ◆ 捷運  | ◆ 搭  | ◆ 摩托車 | ◆ 簽證 |
| ◆ 船   | ◆ 溫泉 | ◆ 標準  |      |

#### 第四級 (56)

- |        |         |       |         |
|--------|---------|-------|---------|
| ◆ 一旁   | ◆ 居民    | ◆ 起飛  | ◆ 溫暖    |
| ◆ 人口   | ◆ 岸     | ◆ 高速  | ◆ 當地    |
| ◆ 人行道  | ◆ 客運    | ◆ 高鐵  | ◆ 道路    |
| ◆ 人數   | ◆ 度假    | ◆ 動物園 | ◆ 達到    |
| ◆ 入境   | ◆ 度過/渡過 | ◆ 悶熱  | ◆ 預報    |
| ◆ 工具   | ◆ 紅綠燈   | ◆ 景色  | ◆ 誤點    |
| ◆ 出發   | ◆ 乘客    | ◆ 森林  | ◆ 潮溼/潮濕 |
| ◆ 卡車   | ◆ 島     | ◆ 湖   | ◆ 線     |
| ◆ 民宿   | ◆ 旅遊    | ◆ 街道  | ◆ 趟     |
| ◆ 目的地  | ◆ 氣候    | ◆ 超過  | ◆ 橋     |
| ◆ 石頭/石 | ◆ 氣象    | ◆ 進入  | ◆ 護照    |
| ◆ 地區   | ◆ 氣溫    | ◆ 進口  | ◆ 鐵路    |
| ◆ 地震   | ◆ 海洋    | ◆ 塞車  | ◆ 觀光    |
| ◆ 到達   | ◆ 班機    | ◆ 暖和  | ◆ 觀光客   |

#### 第五級 (90)

- |         |      |      |       |
|---------|------|------|-------|
| ◆ 大排長龍  | ◆ 地帶 | ◆ 炎熱 | ◆ 旅行社 |
| ◆ 山谷    | ◆ 行程 | ◆ 直線 | ◆ 旅途  |
| ◆ 中途    | ◆ 估計 | ◆ 長途 | ◆ 旅程  |
| ◆ 天災    | ◆ 住宿 | ◆ 保存 | ◆ 海運  |
| ◆ 比例    | ◆ 旱災 | ◆ 保管 | ◆ 海關  |
| ◆ 比率    | ◆ 步道 | ◆ 前往 | ◆ 航空  |
| ◆ 充足    | ◆ 沙漠 | ◆ 流浪 | ◆ 草原  |
| ◆ 出海    | ◆ 走廊 | ◆ 穿越 | ◆ 起點  |
| ◆ 半途    | ◆ 走道 | ◆ 美景 | ◆ 酒店  |
| ◆ 古跡/古蹟 | ◆ 身影 | ◆ 重建 | ◆ 國籍  |
| ◆ 外銷    | ◆ 車廂 | ◆ 降落 | ◆ 執照  |
| ◆ 平原    | ◆ 車道 | ◆ 面積 | ◆ 堵車  |
| ◆ 田野    | ◆ 夜景 | ◆ 飛行 | ◆ 涼爽  |
| ◆ 划     | ◆ 明亮 | ◆ 乘坐 | ◆ 清涼  |
| ◆ 地形    | ◆ 河流 | ◆ 家園 | ◆ 終點  |

◆ 船隻	◆ 景象	◆ 搭乘	◆ 樹林
◆ 貨車	◆ 景點	◆ 路段	◆ 艇
◆ 通往	◆ 晴朗	◆ 遊覽	◆ 轉角
◆ 部落	◆ 毯子	◆ 運送	◆ 繫
◆ 陸地	◆ 港口/港	◆ 寧靜	◆ 攝氏
◆ 寒冷	◆ 超出	◆ 蜜月	◆ 鐵馬
◆ 悶 1	◆ 跑道	◆ 賭場	
◆ 散發	◆ 塔	◆ 駕駛/駕	

註：第3級「出國」一詞為109年9月26日諮詢資深華語教師及專家後新增詞彙，依語義場關聯性系統將該詞歸入「5.交通、旅遊」範疇。

## 6.社交、人際 (127)

---

### 第一級 (3)

- |      |      |       |
|------|------|-------|
| ◆ 介紹 | ◆ 手機 | ◆ 對不起 |
|------|------|-------|

---

### 第二級 (6)

- |        |      |        |
|--------|------|--------|
| ◆ 不好意思 | ◆ 加油 | ◆ 聊天/聊 |
| ◆ 不客氣  | ◆ 祝  | ◆ 歡迎   |

---

### 第三級 (8)

- |      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| ◆ 合作 | ◆ 約  | ◆ 請客 | ◆ 禮物 |
| ◆ 派對 | ◆ 約會 | ◆ 禮貌 | ◆ 簡訊 |

---

### 第四級 (39)

- |       |      |      |       |
|-------|------|------|-------|
| ◆ 了不起 | ◆ 名片 | ◆ 留言 | ◆ 碰面  |
| ◆ 大方  | ◆ 典禮 | ◆ 問好 | ◆ 節慶  |
| ◆ 大名  | ◆ 抱歉 | ◆ 婚禮 | ◆ 聚   |
| ◆ 分手  | ◆ 拜訪 | ◆ 接觸 | ◆ 聚餐  |
| ◆ 分享  | ◆ 相處 | ◆ 握手 | ◆ 慶祝  |
| ◆ 失戀  | ◆ 紀念 | ◆ 愛情 | ◆ 熱情  |
| ◆ 打招呼 | ◆ 訂婚 | ◆ 感情 | ◆ 談戀愛 |
| ◆ 交流  | ◆ 原諒 | ◆ 新郎 | ◆ 親切  |
| ◆ 交換  | ◆ 恭喜 | ◆ 新娘 | ◆ 親密  |

◆ 聯絡

◆ 邀請

◆ 戀愛

---

### 第五級 (71)

◆ 人情味	◆ 冷淡	◆ 相親	◆ 溫和
◆ 人際	◆ 冷漠	◆ 俱樂部	◆ 誇獎/誇
◆ 人緣	◆ 吻	◆ 夏令營	◆ 道歉
◆ 口才	◆ 告白	◆ 害羞	◆ 道謝
◆ 不敢當	◆ 告別	◆ 祝賀	◆ 團聚
◆ 互助	◆ 求婚	◆ 祝福	◆ 稱讚
◆ 友好	◆ 和好	◆ 問候	◆ 聚會
◆ 友情	◆ 岳父	◆ 情人	◆ 認錯
◆ 友善	◆ 岳母	◆ 情侶	◆ 賓客
◆ 友誼	◆ 彼此	◆ 眼神	◆ 热烈
◆ 出席	◆ 往來	◆ 傢伙	◆ 緣分/緣份
◆ 外人	◆ 社交	◆ 場合	◆ 擁抱
◆ 外遇	◆ 花心	◆ 尊重	◆ 親近
◆ 目光	◆ 迎接	◆ 尊敬	◆ 親情
◆ 交往	◆ 保重	◆ 閒聊	◆ 聯繫/連繫
◆ 好客	◆ 指教	◆ 閒談	◆ 謙虛
◆ 伴侶	◆ 相互	◆ 傳達	◆ 讚美
◆ 作客/做客	◆ 相愛	◆ 敬酒	

註：第3級「禮物」一詞為109年9月26諮詢資深華語教師及專家後新增詞彙，依《華語教學基礎詞庫1.0》將該詞歸入「6.社交、人際」範疇。

## 7.身體、醫療 (268)

---

### 第一級 (13)

◆ 生病	◆ 看病	◆ 感冒	◆ 藥
◆ 休息	◆ 胖	◆ 嘴巴/嘴	
◆ 耳朵	◆ 痘	◆ 瘦	
◆ 身體	◆ 眼睛	◆ 醫生/醫師	

---

### 第二級 (7)

◆ 肚子/肚	◆ 健康	◆ 臉	◆ 護士
◆ 病人	◆ 頭髮/髮	◆ 醫院	

---

### 第三級 (17)

- |      |       |      |      |
|------|-------|------|------|
| ◆ 正常 | ◆ 流汗  | ◆ 腿  | ◆ 藥房 |
| ◆ 汗  | ◆ 背 1 | ◆ 鼻水 | ◆ 嚴重 |
| ◆ 身高 | ◆ 眼   | ◆ 頭痛 |      |
| ◆ 咳  | ◆ 發燒  | ◆ 臉色 |      |
| ◆ 咳嗽 | ◆ 精神  | ◆ 藥局 |      |
- 

### 第四級 (64)

- |                 |       |        |        |
|-----------------|-------|--------|--------|
| ◆ 力氣            | ◆ 死亡  | ◆ 胖子   | ◆ 傷    |
| ◆ 口水            | ◆ 汗水  | ◆ 個子   | ◆ 腦子/腦 |
| ◆ 口罩            | ◆ 耳   | ◆ 效果   | ◆ 腦袋   |
| ◆ 手指頭/手指/<br>指頭 | ◆ 血型  | ◆ 疼痛   | ◆ 腰    |
| ◆ 手術            | ◆ 伸   | ◆ 病房   | ◆ 過敏   |
| ◆ 毛病            | ◆ 住院  | ◆ 病情   | ◆ 睡眠   |
| ◆ 牙齒/牙          | ◆ 吸收  | ◆ 停止/止 | ◆ 鼻涕   |
| ◆ 牙醫            | ◆ 身   | ◆ 張開   | ◆ 醉    |
| ◆ 出院            | ◆ 身材  | ◆ 掛號   | ◆ 醫    |
| ◆ 功能            | ◆ 受傷  | ◆ 救    | ◆ 醫學   |
| ◆ 打噴嚏           | ◆ 呼吸  | ◆ 救護車  | ◆ 穩定   |
| ◆ 用力            | ◆ 拉肚子 | ◆ 眼淚/淚 | ◆ 鬍子/鬍 |
| ◆ 皮膚            | ◆ 肥胖  | ◆ 脖子/脖 | ◆ 體力   |
| ◆ 全身            | ◆ 哈欠  | ◆ 喉嚨/喉 | ◆ 體重   |
| ◆ 成人            | ◆ 急診  | ◆ 喝醉   |        |
| ◆ 成熟            | ◆ 恢復  | ◆ 減肥   |        |
|                 | ◆ 活   | ◆ 發炎   |        |
- 

### 第五級 (167)

- |      |      |         |       |
|------|------|---------|-------|
| ◆ 人體 | ◆ 中風 | ◆ 手掌    | ◆ 外在  |
| ◆ 上癮 | ◆ 中暑 | ◆ 手腕    | ◆ 平衡  |
| ◆ 下巴 | ◆ 中醫 | ◆ 手臂    | ◆ 打瞌睡 |
| ◆ 大夫 | ◆ 中藥 | ◆ 毛髮    | ◆ 生理  |
| ◆ 大便 | ◆ 心理 | ◆ 水分/水份 | ◆ 好轉  |
| ◆ 大腦 | ◆ 心臟 | ◆ 牙科    | ◆ 有害  |
| ◆ 小便 | ◆ 手心 | ◆ 出血    | ◆ 肉體  |
| ◆ 中毒 | ◆ 手背 | ◆ 功效    | ◆ 肌肉  |

◆ 舌頭/舌	◆ 美容	◆ 部位	◆ 緊急
◆ 血液	◆ 胃	◆ 酗酒	◆ 苍白
◆ 血管	◆ 苗條	◆ 喘	◆ 輕微
◆ 血壓	◆ 重心	◆ 喘氣	◆ 鼻孔
◆ 行為	◆ 重病	◆ 復原	◆ 劇烈
◆ 西醫	◆ 害處	◆ 循環	◆ 嘴脣/嘴唇/脣
◆ 伴隨	◆ 家屬	◆ 惡化	/唇
◆ 作用	◆ 拳頭	◆ 揉	◆ 噁心
◆ 壯	◆ 消化	◆ 痠痛	◆ 憂鬱
◆ 尿	◆ 疲倦	◆ 發育	◆ 瞎子
◆ 尿	◆ 疲勞	◆ 腎臟/腎	◆ 膚色
◆ 尿股	◆ 疾病	◆ 診所	◆ 膝蓋
◆ 肝	◆ 病床	◆ 診斷	◆ 養分/養份
◆ 身心	◆ 病毒	◆ 跌倒	◆ 養生
◆ 性命	◆ 病痛	◆ 開刀	◆ 器官
◆ 放屁	◆ 症狀	◆ 傳染	◆ 頭皮
◆ 昏	◆ 破損	◆ 傷口	◆ 癌症/癌
◆ 昏倒	◆ 神經	◆ 感染	◆ 縫 1
◆ 昏迷	◆ 胸	◆ 損壞	◆ 臉孔
◆ 治病	◆ 能量	◆ 噄 1	◆ 臉頰
◆ 治療	◆ 脆弱	◆ 噄倒	◆ 醫治
◆ 狀態	◆ 針	◆ 滑動	◆ 醫療
◆ 知覺	◆ 針灸	◆ 矮小	◆ 醫藥
◆ 肢體	◆ 餓餓/饑餓	◆ 肿	◆ 額頭
◆ 肩膀/肩	◆ 骨頭/骨	◆ 腳尖	◆ 藥丸
◆ 肺	◆ 健全	◆ 腹	◆ 瘡
◆ 近視	◆ 堵塞	◆ 補充	◆ 彎曲
◆ 長壽	◆ 宿醉	◆ 試驗	◆ 聽覺
◆ 門診	◆ 強壯	◆ 過度	◆ 體型
◆ 急救	◆ 患者/病患	◆ 過量	◆ 體溫
◆ 指甲	◆ 患病	◆ 預約	◆ 靈活
◆ 按摩	◆ 救命	◆ 壽命	
◆ 毒藥	◆ 淚水	◆ 摔跤	
◆ 眉毛/眉	◆ 異常	◆ 構造	
◆ 看診	◆ 處方	◆ 精力	

## 8.教育、學習 (344)

### 第一級 (11)

- |      |      |      |      |
|------|------|------|------|
| ♦ 上課 | ♦ 功課 | ♦ 考試 | ♦ 課  |
| ♦ 下課 | ♦ 句子 | ♦ 英文 | ♦ 學校 |
| ♦ 大學 | ♦ 老師 | ♦ 教室 |      |

### 第二級 (21)

- |      |       |         |      |
|------|-------|---------|------|
| ♦ 上學 | ♦ 字典  | ♦ 念書/唸書 | ♦ 德文 |
| ♦ 方法 | ♦ 年級  | ♦ 法文    | ♦ 練習 |
| ♦ 日文 | ♦ 成績  | ♦ 英語    | ♦ 課本 |
| ♦ 日語 | ♦ 考   | ♦ 書包    |      |
| ♦ 本子 | ♦ 行 2 | ♦ 開學    |      |
| ♦ 用功 | ♦ 作業  | ♦ 圖書館   |      |

### 第三級 (36)

- |         |      |      |       |
|---------|------|------|-------|
| ♦ 文法    | ♦ 春假 | ♦ 教授 | ♦ 黑板  |
| ♦ 方面    | ♦ 研究 | ♦ 現代 | ♦ 漢字  |
| ♦ 台語/臺語 | ♦ 乘  | ♦ 畢業 | ♦ 學生證 |
| ♦ 正式    | ♦ 書法 | ♦ 寒假 | ♦ 學期  |
| ♦ 成功    | ♦ 校園 | ♦ 暑假 | ♦ 歷史  |
| ♦ 作文    | ♦ 討論 | ♦ 程度 | ♦ 遲到  |
| ♦ 法律    | ♦ 除  | ♦ 答案 | ♦ 題   |
| ♦ 知識    | ♦ 高級 | ♦ 華語 | ♦ 題目  |
| ♦ 拼音    | ♦ 教育 | ♦ 詞  | ♦ 讀書  |

### 第四級 (113)

- |       |        |       |      |
|-------|--------|-------|------|
| ♦ 口音  | ♦ 文件   | ♦ 出版  | ♦ 地球 |
| ♦ 中文系 | ♦ 文字   | ♦ 古代  | ♦ 地理 |
| ♦ 公開  | ♦ 文章/文 | ♦ 失敗  | ♦ 好學 |
| ♦ 分數  | ♦ 文學   | ♦ 幼稚園 | ♦ 成立 |
| ♦ 及格  | ♦ 方式   | ♦ 民族  | ♦ 成果 |
| ♦ 反對  | ♦ 主任   | ♦ 生詞  | ♦ 成就 |
| ♦ 支持  | ♦ 代名詞  | ♦ 名詞  | ♦ 收集 |

♦ 考卷	♦ 校長	♦ 發音	♦ 課文
♦ 作家	♦ 留學	♦ 筆記	♦ 課堂
♦ 形容詞	♦ 級	♦ 筆記本	♦ 課程
♦ 技巧	♦ 退步	♦ 結論	♦ 調查
♦ 系	♦ 動詞	♦ 會話	♦ 論文
♦ 放學	♦ 問號	♦ 節	♦ 閱讀
♦ 社區	♦ 國語	♦ 補習班	♦ 學位
♦ 表現	♦ 國際	♦ 資訊	♦ 學者
♦ 近年	♦ 專心	♦ 道德	♦ 學院
♦ 宣布/宣佈	♦ 專家	♦ 預習	♦ 學問
♦ 指導	♦ 常識	♦ 圖書	♦ 學費
♦ 政治	♦ 推薦	♦ 實現	♦ 操場
♦ 流利	♦ 教師	♦ 實際	♦ 聲調
♦ 研究所	♦ 教學	♦ 演講	♦ 舉手
♦ 科技	♦ 統一	♦ 漢語	♦ 翻譯/譯
♦ 科系	♦ 規則	♦ 寫作	♦ 簽名
♦ 科學	♦ 訪問/訪	♦ 影印	♦ 證明
♦ 紀錄	♦ 博士	♦ 數學	♦ 讀者
♦ 英雄	♦ 報名	♦ 獎學金	♦ 觀念
♦ 原則	♦ 測驗	♦ 範圍	
♦ 哲學	♦ 發明	♦ 練	
♦ 家長	♦ 發表	♦ 複習	

---

### 第五級 (163)

♦ 人士	♦ 反駁	♦ 出版社	♦ 志願
♦ 人性	♦ 天才	♦ 刊登	♦ 步驟
♦ 入學	♦ 引用	♦ 示範	♦ 求學
♦ 上台/上臺	♦ 手段	♦ 印	♦ 私立
♦ 大師	♦ 文人	♦ 名單	♦ 見解
♦ 中古	♦ 文憑	♦ 字母	♦ 角度
♦ 中級	♦ 方言	♦ 字體	♦ 言論
♦ 中等	♦ 比喻	♦ 成效	♦ 典範
♦ 公布/公佈	♦ 主修	♦ 成語	♦ 初級
♦ 公立	♦ 主張	♦ 考取	♦ 制定/制訂
♦ 分析	♦ 主編	♦ 低級	♦ 協會
♦ 化學	♦ 主辦	♦ 作弊	♦ 協辦
♦ 升學	♦ 代課	♦ 志工	♦ 定義

◆ 抽象	◆ 國立	◆ 註冊	◆ 影本
◆ 爭論	◆ 堂	◆ 評量	◆ 標題
◆ 物理	◆ 探討	◆ 評論	◆ 確立
◆ 社團	◆ 推理	◆ 詞彙	◆ 編輯
◆ 表明	◆ 推廣	◆ 進度	◆ 課業
◆ 近代	◆ 推翻	◆ 集體	◆ 學士
◆ 保守	◆ 教材	◆ 傳播	◆ 學派
◆ 前輩	◆ 理論	◆ 意識	◆ 學科
◆ 後世	◆ 符號	◆ 感想	◆ 學術
◆ 思想	◆ 統計	◆ 當代	◆ 學業
◆ 架構	◆ 規律	◆ 經濟學	◆ 學歷
◆ 段落	◆ 訪談	◆ 義工	◆ 檔案
◆ 科	◆ 設立	◆ 補習	◆ 獲得/獲
◆ 重複	◆ 通俗	◆ 補課	◆ 聯考
◆ 師長	◆ 陳述	◆ 解答	◆ 講台/講臺
◆ 書本	◆ 創辦	◆ 解說	◆ 講義
◆ 書面	◆ 報到	◆ 詩人	◆ 講解
◆ 書寫	◆ 場次	◆ 資格	◆ 點名
◆ 書籍	◆ 就讀	◆ 實踐	◆ 簡介
◆ 校友	◆ 提問	◆ 實驗	◆ 證書
◆ 班級	◆ 暑期	◆ 對立	◆ 證實
◆ 真理	◆ 期刊	◆ 演說	◆ 贊成
◆ 秩序	◆ 焦點	◆ 演變	◆ 類別
◆ 訊息	◆ 發行	◆ 碩士	◆ 聽眾
◆ 記號	◆ 發言	◆ 種族	◆ 邏輯
◆ 記載	◆ 發達	◆ 管道	◆ 體育
◆ 貢獻	◆ 策略	◆ 輔導	◆ 觀點
◆ 高等	◆ 結構	◆ 廣泛	

註：第4級「課文」一詞為109年9月26日諮詢資深華語教師及專家後新增詞彙，依語義場關聯性系統將該詞歸入「8.教育、學習」範疇。

## 9. 購物、商店 (151)

---

### 第一級 (1)

◆ 小吃

---

### 第二級 (16)

- |           |         |          |        |
|-----------|---------|----------|--------|
| ◆ 大衣      | ◆ 百貨公司  | ◆ 商店     | ◆ 超商   |
| ◆ 手錶/手表/錶 | ◆ 老闆/老板 | ◆ 眼鏡     | ◆ 裙子/裙 |
| /表 1      | ◆ 夜市    | ◆ 帽子/帽   | ◆ 褲子/褲 |
| ◆ 外套      | ◆ 信用卡   | ◆ 超市/超級市 |        |
| ◆ 皮包      | ◆ 客人    | 場        |        |

---

### 第三級 (21)

- |      |          |       |       |
|------|----------|-------|-------|
| ◆ 上衣 | ◆ 生意     | ◆ 店員  | ◆ 睡衣  |
| ◆ 小費 | ◆ 皮鞋     | ◆ 拖鞋  | ◆ 热鬧  |
| ◆ 手套 | ◆ 老闆娘/老板 | ◆ 訂位  | ◆ 鐘 2 |
| ◆ 毛衣 | 娘        | ◆ 做生意 | ◆ 襪子  |
| ◆ 主人 | ◆ 刷      | ◆ 排隊  |       |
| ◆ 打折 | ◆ 刷卡     | ◆ 逛街  |       |

---

### 第四級 (54)

- |       |      |        |           |
|-------|------|--------|-----------|
| ◆ 大小  | ◆ 找錢 | ◆ 海報   | ◆ 價格      |
| ◆ 小販  | ◆ 折扣 | ◆ 退    | ◆ 廣告      |
| ◆ 內衣  | ◆ 拉鍊 | ◆ 剪刀   | ◆ 數量      |
| ◆ 內褲  | ◆ 服裝 | ◆ 帳單   | ◆ 熱門      |
| ◆ 尺   | ◆ 金錢 | ◆ 現金   | ◆ 膠帶      |
| ◆ 牛仔褲 | ◆ 門市 | ◆ 貨    | ◆ 縮水      |
| ◆ 名牌  | ◆ 便利 | ◆ 牌子/牌 | ◆ 購物      |
| ◆ 地攤  | ◆ 品牌 | ◆ 超級   | ◆ 購買      |
| ◆ 扣子  | ◆ 品質 | ◆ 圓形   | ◆ 櫃檯/櫃台/櫃 |
| ◆ 西裝  | ◆ 客戶 | ◆ 塑膠   | 臺         |
| ◆ 免費  | ◆ 背心 | ◆ 鉛筆   | ◆ 鏡子/鏡    |
| ◆ 冷門  | ◆ 訂購 | ◆ 電池   | ◆ 顧客      |
| ◆ 形狀  | ◆ 修  | ◆ 價值   | ◆ 攤子      |

◆ 摊位

◆ 摆販

◆ 襯衫

---

第五級 (59)

◆ 人潮	◆ 折	◆ 高跟鞋	◆ 靴子
◆ 寸	◆ 材質	◆ 售	◆ 漲 1
◆ 尺寸	◆ 抹布	◆ 採購	◆ 漲價
◆ 手工	◆ 招牌	◆ 推銷	◆ 領子
◆ 包裝	◆ 客	◆ 級價	◆ 領帶
◆ 外形	◆ 洋裝	◆ 球鞋	◆ 數目
◆ 外型	◆ 紀念品	◆ 產量	◆ 標籤
◆ 平價	◆ 訂單	◆ 袖子/袖	◆ 模特兒
◆ 仿冒	◆ 訂製	◆ 販賣	◆ 樣式
◆ 光臨	◆ 降價	◆ 單價	◆ 銷路
◆ 式樣	◆ 限量	◆ 圍巾	◆ 錢財
◆ 成本	◆ 面具	◆ 圍裙	◆ 獲利
◆ 耳環	◆ 消費	◆ 稅	◆ 隱形眼鏡
◆ 利潤	◆ 消費者	◆ 街頭	◆ 禮服
◆ 戒指	◆ 紙張	◆ 項鍊	

## 10. 餐飲、烹飪 (214)

---

第一級 (18)

◆ 水果	◆ 咖啡	◆ 魚	◆ 餐廳
◆ 牛奶	◆ 茶	◆ 湯	◆ 麵
◆ 包子	◆ 酒	◆ 菜	◆ 麵包
◆ 冰	◆ 甜	◆ 碗	
◆ 肉	◆ 蛋	◆ 筷子/筷	

---

第二級 (34)

◆ 刀子/刀	◆ 冰淇淋	◆ 炒	◆ 啤酒
◆ 三明治	◆ 冰塊	◆ 青菜	◆ 甜點
◆ 叉子/叉	◆ 西瓜	◆ 炸 1	◆ 蛋糕
◆ 火腿	◆ 汽水	◆ 紅茶	◆ 湯匙
◆ 可樂	◆ 味道/味	◆ 香蕉	◆ 菜單
◆ 奶茶	◆ 果汁	◆ 烤	◆ 漢堡

- |        |        |      |     |
|--------|--------|------|-----|
| ◆ 辣    | ◆ 热狗   | ◆ 點心 | ◆ 鹹 |
| ◆ 酸    | ◆ 盤子/盤 | ◆ 饅頭 |     |
| ◆ 餃子/餃 | ◆ 糖    | ◆ 蘋果 |     |
- 

### 第三級 (34)

- |        |      |         |      |
|--------|------|---------|------|
| ◆ 木瓜   | ◆ 豆腐 | ◆ 套餐    | ◆ 葡萄 |
| ◆ 牛排   | ◆ 豆漿 | ◆ 海鮮    | ◆ 餅乾 |
| ◆ 巧克力  | ◆ 油  | ◆ 烏龍茶   | ◆ 凤梨 |
| ◆ 汁    | ◆ 泡  | ◆ 草莓    | ◆ 橘子 |
| ◆ 米    | ◆ 泡麵 | ◆ 做法/作法 | ◆ 糖果 |
| ◆ 位子   | ◆ 便當 | ◆ 速食    | ◆ 醬  |
| ◆ 沙拉   | ◆ 洋蔥 | ◆ 番茄    | ◆ 鹽  |
| ◆ 芒果   | ◆ 食物 | ◆ 飲料    |      |
| ◆ 豆/豆子 | ◆ 香味 | ◆ 新鮮    |      |
- 

### 第四級 (53)

- |      |       |      |        |
|------|-------|------|--------|
| ◆ 口味 | ◆ 吸   | ◆ 湯圓 | ◆ 蔬菜   |
| ◆ 切  | ◆ 材料  | ◆ 煮  | ◆ 蝦子/蝦 |
| ◆ 月餅 | ◆ 油膩  | ◆ 開水 | ◆ 醋    |
| ◆ 出產 | ◆ 花生  | ◆ 開動 | ◆ 燙    |
| ◆ 加熱 | ◆ 美味  | ◆ 飲食 | ◆ 脂    |
| ◆ 奶油 | ◆ 美食  | ◆ 搖  | ◆ 餐點   |
| ◆ 玉米 | ◆ 胡椒  | ◆ 煎  | ◆ 鴨子/鴨 |
| ◆ 用餐 | ◆ 原味  | ◆ 零食 | ◆ 鍋子/鍋 |
| ◆ 皮  | ◆ 粉   | ◆ 粽子 | ◆ 檸檬   |
| ◆ 年糕 | ◆ 素食  | ◆ 蒜  | ◆ 醬油   |
| ◆ 米粉 | ◆ 茶葉  | ◆ 蓋  | ◆ 麵粉   |
| ◆ 米飯 | ◆ 酒吧  | ◆ 蓋子 |        |
| ◆ 羊肉 | ◆ 高麗菜 | ◆ 辣椒 |        |
| ◆ 肉類 | ◆ 麥   | ◆ 热量 |        |
- 

### 第五級 (75)

- |      |         |      |     |
|------|---------|------|-----|
| ◆ 天然 | ◆ 合成    | ◆ 有機 | ◆ 含 |
| ◆ 主廚 | ◆ 地瓜    | ◆ 冷凍 | ◆ 沖 |
| ◆ 可口 | ◆ 成分/成份 | ◆ 吞  | ◆ 刺 |

◆ 味精	◆ 凍	◆ 產地	◆ 廚師
◆ 味覺	◆ 料理	◆ 割	◆ 澈
◆ 披薩	◆ 桃子	◆ 壺	◆ 調 1
◆ 拌	◆ 氣味	◆ 滋味	◆ 調味
◆ 招待	◆ 烤箱	◆ 粥	◆ 融化
◆ 沾	◆ 特產	◆ 菜色	◆ 餐具
◆ 肥	◆ 馬鈴薯	◆ 葱	◆ 營養
◆ 芝麻	◆ 接待	◆ 蜂蜜	◆ 薑
◆ 品種	◆ 桶	◆ 道地	◆ 黏
◆ 品嚐/品嘗	◆ 梅	◆ 嘗/嚐	◆ 糧食
◆ 扁	◆ 梨	◆ 摘	◆ 櫻桃
◆ 盆	◆ 淋	◆ 滴	◆ 爛
◆ 胃口	◆ 混	◆ 滷	◆ 籠
◆ 食材	◆ 混合	◆ 碟	◆ 攪
◆ 香氣	◆ 清淡	◆ 綜合	◆ 罐頭
◆ 香腸	◆ 甜美	◆ 蒸	

註：第3級「泡」、「泡麵」二詞為109年9月26日諮詢資深華語教師及專家後新增詞彙，依《華語教學基礎詞庫1.0》與語義場關聯性系統將該詞歸入「10.餐飲、烹飪」範疇。

## 11.公共服務 (53)

---

### 第二級 (4)

◆ 寄	◆ 郵局	◆ 郵票	◆ 銀行
-----	------	------	------

---

### 第三級 (8)

◆ 回信	◆ 居留證	◆ 封	◆ 郵件
◆ 存	◆ 信封	◆ 提	◆ 零錢

---

### 第四級 (11)

◆ 日圓	◆ 美元	◆ 窗口	◆ 幣/台幣/臺幣
◆ 包裹	◆ 美金	◆ 郵差	◆ 歐元
◆ 信件	◆ 密碼	◆ 新台幣/新臺	◆ 辦事處

---

## 第五級 (30)

- |         |      |      |       |
|---------|------|------|-------|
| ◆ 人民幣   | ◆ 利息 | ◆ 紙條 | ◆ 匯款  |
| ◆ 引擎    | ◆ 快遞 | ◆ 副本 | ◆ 零件  |
| ◆ 戶頭    | ◆ 汽油 | ◆ 基金 | ◆ 稱 1 |
| ◆ 支票    | ◆ 空運 | ◆ 帳戶 | ◆ 輪子  |
| ◆ 卡     | ◆ 信用 | ◆ 貸款 | ◆ 輪胎  |
| ◆ 印章/圖章 | ◆ 故障 | ◆ 鈔票 | ◆ 轉帳  |
| ◆ 字條    | ◆ 英鎊 | ◆ 開戶 |       |
| ◆ 存款    | ◆ 書信 | ◆ 黃金 |       |

## 12. 安全 (142)

---

### 第三級 (6)

- |      |      |      |  |
|------|------|------|--|
| ◆ 可怕 | ◆ 安全 | ◆ 偷  |  |
| ◆ 危險 | ◆ 保護 | ◆ 發生 |  |

---

### 第四級 (28)

- |      |        |       |      |
|------|--------|-------|------|
| ◆ 小偷 | ◆ 自殺   | ◆ 逃   | ◆ 槍  |
| ◆ 不幸 | ◆ 車禍   | ◆ 假 2 | ◆ 避免 |
| ◆ 引起 | ◆ 受騙   | ◆ 殺   | ◆ 證據 |
| ◆ 出現 | ◆ 律師   | ◆ 現場  | ◆ 騙  |
| ◆ 平安 | ◆ 毒    | ◆ 傷害  | ◆ 騞人 |
| ◆ 犯  | ◆ 恐怖   | ◆ 意外  | ◆ 騞子 |
| ◆ 犯罪 | ◆ 案子/案 | ◆ 搶   | ◆ 警察 |

---

### 第五級 (108)

- |         |      |      |      |
|---------|------|------|------|
| ◆ 上當    | ◆ 出軌 | ◆ 在場 | ◆ 攻打 |
| ◆ 下令    | ◆ 出境 | ◆ 守護 | ◆ 攻擊 |
| ◆ 凶手/兇手 | ◆ 包圍 | ◆ 免  | ◆ 災害 |
| ◆ 引發    | ◆ 失蹤 | ◆ 兵  | ◆ 災難 |
| ◆ 水災    | ◆ 打破 | ◆ 吸毒 | ◆ 良心 |
| ◆ 火災    | ◆ 犯法 | ◆ 告  | ◆ 防止 |
| ◆ 以免    | ◆ 犯規 | ◆ 戒  | ◆ 事件 |
| ◆ 出兵    | ◆ 危急 | ◆ 投降 | ◆ 事故 |

♦ 受害	♦ 消滅	♦ 殘忍	♦ 罰款
♦ 抵抗	♦ 真相	♦ 殘酷	♦ 說謊
♦ 武器	♦ 討	♦ 發動	♦ 敵人
♦ 法官	♦ 逃生	♦ 詐騙	♦ 暴力
♦ 法庭	♦ 逃跑	♦ 逮捕	♦ 暴露
♦ 法院	♦ 逃避	♦ 黑心	♦ 確保
♦ 空難	♦ 偵探	♦ 搶奪	♦ 衛生
♦ 紛糾	♦ 強盜	♦ 暗中	♦ 遭受
♦ 阻止	♦ 掃除	♦ 暗示	♦ 遭遇
♦ 非法	♦ 殺害	♦ 罪	♦ 避開
♦ 威力	♦ 處罰	♦ 罪惡	♦ 擺脫
♦ 威脅	♦ 陰謀	♦ 解除	♦ 謂
♦ 指揮	♦ 陷阱	♦ 賊	♦ 壞蛋
♦ 炸 2	♦ 報案	♦ 預防	♦ 懲罰
♦ 致命	♦ 報復	♦ 對付	♦ 爆炸
♦ 虐待	♦ 報警	♦ 瘋子	♦ 爆發
♦ 面臨	♦ 棍子/棍	♦ 瘋狂	♦ 嚴厲
♦ 捉	♦ 欺負	♦ 監視	♦ 警察局
♦ 案件	♦ 欺騙	♦ 罰	♦ 警衛

### 13. 自然環境 (90)

---

#### 第一級 (3)

- ♦ 下雨              ♦ 空氣              ♦ 雨

---

#### 第二級 (3)

- ♦ 下雪              ♦ 飛              ♦ 草

---

#### 第三級 (3)

- ♦ 星星              ♦ 涼              ♦ 陰天

---

#### 第四級 (15)

- |       |      |        |      |
|-------|------|--------|------|
| ♦ 大自然 | ♦ 月光 | ♦ 老虎/虎 | ♦ 空中 |
| ♦ 天空  | ♦ 生長 | ♦ 沙子   | ♦ 破  |

- ◆ 陽光
  - ◆ 黑暗
  - ◆ 農藥
  - ◆ 影子/影
  - ◆ 雲
  - ◆ 濕度/濕度
  - ◆ 熊
- 

### 第五級 (66)

- |        |      |        |        |
|--------|------|--------|--------|
| ◆ 大地   | ◆ 物質 | ◆ 翅膀/翅 | ◆ 熊貓   |
| ◆ 大西洋  | ◆ 狐狸 | ◆ 痕跡   | ◆ 種子   |
| ◆ 大象/象 | ◆ 玫瑰 | ◆ 細雨   | ◆ 蜜蜂/蜂 |
| ◆ 五顏六色 | ◆ 花朵 | ◆ 細菌   | ◆ 廢氣   |
| ◆ 太平洋  | ◆ 金子 | ◆ 荷花   | ◆ 热帶   |
| ◆ 毛毛雨  | ◆ 金屬 | ◆ 陰    | ◆ 蝴蝶   |
| ◆ 火山   | ◆ 青蛙 | ◆ 陰影   | ◆ 樹葉   |
| ◆ 北極   | ◆ 南極 | ◆ 鹿    | ◆ 螳蟻   |
| ◆ 生態   | ◆ 流動 | ◆ 棉花   | ◆ 遺傳   |
| ◆ 石子   | ◆ 珍珠 | ◆ 無形   | ◆ 鮮花   |
| ◆ 石油   | ◆ 時空 | ◆ 無限   | ◆ 瀑布   |
| ◆ 宇宙   | ◆ 海岸 | ◆ 墙    | ◆ 蟲子/蟲 |
| ◆ 老鷹/鷹 | ◆ 海峽 | ◆ 微風   | ◆ 鵝    |
| ◆ 尾巴/尾 | ◆ 海浪 | ◆ 溫帶   | ◆ 霧    |
| ◆ 波    | ◆ 狼  | ◆ 獅子/獅 | ◆ 飄    |
| ◆ 泥土   | ◆ 珠子 | ◆ 雷    |        |
| ◆ 泥巴   | ◆ 真空 | ◆ 漲 2  |        |

### 14.社會 (136)

---

#### 第三級 (3)

- ◆ 汚染/汙染
  - ◆ 社會
  - ◆ 環保
- 

#### 第四級 (29)

- |      |      |       |       |
|------|------|-------|-------|
| ◆ 土地 | ◆ 民眾 | ◆ 爭   | ◆ 經濟  |
| ◆ 中年 | ◆ 民間 | ◆ 青少年 | ◆ 資本  |
| ◆ 公平 | ◆ 老年 | ◆ 青年  | ◆ 團體  |
| ◆ 公共 | ◆ 制度 | ◆ 政府  | ◆ 戰爭  |
| ◆ 反  | ◆ 和平 | ◆ 政策  | ◆ 總統  |
| ◆ 平等 | ◆ 官員 | ◆ 軍隊  | ◆ 總統府 |
| ◆ 民主 | ◆ 性別 | ◆ 責任  | ◆ 雙方  |

---

第五級 (104)

- |       |         |        |       |
|-------|---------|--------|-------|
| ◆ 人心  | ◆ 同性戀   | ◆ 國營   | ◆ 對抗  |
| ◆ 人權  | ◆ 名聲    | ◆ 專制   | ◆ 維護  |
| ◆ 上市  | ◆ 安定    | ◆ 強人   | ◆ 領袖  |
| ◆ 下台  | ◆ 佔領/占領 | ◆ 強權   | ◆ 墮胎  |
| ◆ 下跌  | ◆ 利益    | ◆ 教育部  | ◆ 廢水  |
| ◆ 口號  | ◆ 投票    | ◆ 晚年   | ◆ 潮流  |
| ◆ 大眾  | ◆ 抗議    | ◆ 現代化  | ◆ 罷工  |
| ◆ 大會  | ◆ 改革    | ◆ 統治   | ◆ 罷免  |
| ◆ 中央  | ◆ 改造    | ◆ 貧窮/貧 | ◆ 噪音  |
| ◆ 公民  | ◆ 歧視    | ◆ 貪    | ◆ 戰術  |
| ◆ 公事  | ◆ 爭取    | ◆ 野心   | ◆ 戰場  |
| ◆ 公眾  | ◆ 爭奪    | ◆ 景氣   | ◆ 選民  |
| ◆ 分裂  | ◆ 物價    | ◆ 殖民   | ◆ 選票  |
| ◆ 反抗  | ◆ 股市    | ◆ 殖民地  | ◆ 選舉  |
| ◆ 天下  | ◆ 股票    | ◆ 發起   | ◆ 選舉權 |
| ◆ 主席  | ◆ 表決    | ◆ 稅制   | ◆ 遺產  |
| ◆ 主義  | ◆ 金融    | ◆ 階級   | ◆ 壓迫  |
| ◆ 出生率 | ◆ 保障    | ◆ 勢力   | ◆ 總理  |
| ◆ 功勞  | ◆ 軍事    | ◆ 當局   | ◆ 繁榮  |
| ◆ 外交  | ◆ 革命    | ◆ 當選   | ◆ 聯合  |
| ◆ 市民  | ◆ 捐款    | ◆ 群眾   | ◆ 聯合國 |
| ◆ 打仗  | ◆ 財產    | ◆ 群體   | ◆ 聯盟  |
| ◆ 民調  | ◆ 財富    | ◆ 義務   | ◆ 簽字  |
| ◆ 民營  | ◆ 副總統   | ◆ 資金   | ◆ 競選  |
| ◆ 合法  | ◆ 國會    | ◆ 遊行   | ◆ 權力  |
| ◆ 同志  | ◆ 國旗    | ◆ 團結   | ◆ 權勢  |

## 15.文化 (86)

---

### 第二級 (2)

- ◆ 新年
- ◆ 過年

---

### 第三級 (5)

- ◆ 中式
- ◆ 除夕
- ◆ 聖誕老人
- ◆ 春節
- ◆ 節日

---

### 第四級 (19)

- ◆ 上帝
- ◆ 初一
- ◆ 神
- ◆ 喜事
- ◆ 元旦
- ◆ 拜年
- ◆ 記憶
- ◆ 喜帖
- ◆ 元宵
- ◆ 春聯
- ◆ 鬼
- ◆ 喜酒
- ◆ 王
- ◆ 紅包
- ◆ 假期
- ◆ 傳說
- ◆ 功夫
- ◆ 氣功
- ◆ 偉大

---

### 第五級 (60)

- ◆ 人間
- ◆ 佳節
- ◆ 神聖
- ◆ 算命
- ◆ 公主
- ◆ 往事
- ◆ 神話
- ◆ 劍
- ◆ 天使
- ◆ 武功
- ◆ 偉人
- ◆ 墨
- ◆ 天堂
- ◆ 俗話
- ◆ 國王
- ◆ 廟
- ◆ 王子
- ◆ 信徒
- ◆ 教徒
- ◆ 箭
- ◆ 王國
- ◆ 皇后
- ◆ 教會
- ◆ 輩
- ◆ 古人
- ◆ 皇帝
- ◆ 祭拜
- ◆ 燒香
- ◆ 古老
- ◆ 重現
- ◆ 習俗
- ◆ 壓歲錢
- ◆ 正月
- ◆ 風水
- ◆ 規矩
- ◆ 聯想
- ◆ 光明
- ◆ 風俗
- ◆ 許願
- ◆ 禮儀
- ◆ 回味
- ◆ 家家戶戶
- ◆ 逢
- ◆ 禱告
- ◆ 回憶
- ◆ 師父
- ◆ 貴族
- ◆ 魔鬼
- ◆ 寺
- ◆ 師傅
- ◆ 傳奇
- ◆ 寺廟
- ◆ 時光
- ◆ 傳教
- ◆ 年節
- ◆ 神仙
- ◆ 預言
- ◆ 弟子
- ◆ 神祕/神秘
- ◆ 團圓

## 16. 情緒、態度 (110)

---

### 第二級 (1)

- ◆ 奇怪

---

### 第三級 (1)

- ◆ 自然

---

### 第四級 (14)

- |      |      |       |      |
|------|------|-------|------|
| ◆ 充滿 | ◆ 吸引 | ◆ 真實  | ◆ 難忘 |
| ◆ 失望 | ◆ 表達 | ◆ 痛苦  | ◆ 驚訝 |
| ◆ 好奇 | ◆ 勇氣 | ◆ 豪一跳 |      |
| ◆ 自我 | ◆ 勇敢 | ◆ 臉紅  |      |

---

### 第五級 (94)

- |        |         |        |         |
|--------|---------|--------|---------|
| ◆ 人格   | ◆ 自私    | ◆ 美滿   | ◆ 理性    |
| ◆ 大膽   | ◆ 冷冰冰   | ◆ 背叛   | ◆ 理所當然  |
| ◆ 不可思議 | ◆ 吼叫    | ◆ 苦惱   | ◆ 理智    |
| ◆ 不得已  | ◆ 忍耐    | ◆ 陌生   | ◆ 訝異    |
| ◆ 不滿   | ◆ 抓狂    | ◆ 恐懼   | ◆ 軟弱    |
| ◆ 不顧   | ◆ 沉默/沈默 | ◆ 真心   | ◆ 善良    |
| ◆ 內在   | ◆ 狂     | ◆ 真誠   | ◆ 悲哀    |
| ◆ 心事   | ◆ 奇妙    | ◆ 迷信   | ◆ 悲傷    |
| ◆ 心動   | ◆ 奇特    | ◆ 迷糊   | ◆ 無助    |
| ◆ 心痛   | ◆ 奇異    | ◆ 馬馬虎虎 | ◆ 無知    |
| ◆ 主觀   | ◆ 孤獨    | ◆ 高貴   | ◆ 無情    |
| ◆ 巧妙   | ◆ 服從    | ◆ 停頓   | ◆ 痛恨    |
| ◆ 打氣   | ◆ 冒險    | ◆ 堅決   | ◆ 痛罵    |
| ◆ 打動   | ◆ 客觀    | ◆ 堅強   | ◆ 發誓    |
| ◆ 丟臉   | ◆ 後悔    | ◆ 崇拜   | ◆ 絶望    |
| ◆ 吃驚   | ◆ 思念    | ◆ 情景   | ◆ 嫉妒/忌妒 |
| ◆ 好感   | ◆ 是非    | ◆ 情感   | ◆ 感人    |
| ◆ 有意   | ◆ 流露    | ◆ 情緒   | ◆ 新奇    |
| ◆ 老實   | ◆ 相遇    | ◆ 摆扎   | ◆ 羨慕/羨慕 |

◆ 誠實	◆ 慾望/欲望/慾	◆ 尷尬	◆ 難為情
◆ 厭惡	◆ 憤怒	◆ 膽子	◆ 勸告
◆ 慢吞吞	◆ 衝動	◆ 翻臉	◆ 驕傲
◆ 精心	◆ 震驚	◆ 寵	
◆ 嘲笑	◆ 訷刺	◆ 懷念	

## 17.科技 (32)

---

### 第三級 (1)

◆ 耳機

---

### 第四級 (6)

◆ 平板電腦	◆ 計算	◆ 數字
◆ 存檔	◆ 電子	◆ 隨身碟

---

### 第五級 (25)

◆ 太空	◆ 連線	◆ 電信	◆ 錄音帶
◆ 太空人	◆ 麥克風	◆ 電線	◆ 錄影
◆ 研發	◆ 喇叭	◆ 儀器	◆ 錄影帶
◆ 核能	◆ 雲端	◆ 數位	◆ 儲存
◆ 能源	◆ 傳送	◆ 數據	
◆ 通訊	◆ 搜尋	◆ 複製	
◆ 連接	◆ 裝置	◆ 錄音	

註：第4級「存檔」一詞為109年9月26日諮詢資深華語教師及專家後新增詞彙，依語義場關聯性系統將這些詞歸入「17.科技」範疇。

### 第三節 小結

本章為臺灣華語文能力基準第 1 至 5 級詞語的情境分類結果。研究團隊以《華語教學基礎詞庫 1.0》為基礎，參照其他相關文獻後，訂立 TBCL1 至 5 級詞表的情境分類為核心詞與 17 個情境，共 18 類。之後統計 TBCL 與《華語教學基礎詞庫 1.0 版》的共同收錄詞彙作為主要種子詞彙，再應用本計畫的「語義場關聯性系統」進行情境分析歸類。

華語文教學若能運用情境教學，透過華語學習者日常生活中時常遇到的情境，可提升學習的成效。本章將 TBCL 詞表 1 至 5 級的內容，依情境分類及分級歸類，如此不僅呈現情境，也呈現分級。華語教師在編纂教材時可以同時參考情境與分級，使教材內容更能貼近華語學習者的生活；運用在測驗命題上也能兼顧測驗等級與試題內容。

## 第五章 結語

生活應用是語言學習的主要目的，學生學習的內容若能情境化，脈絡化，才可學以致用，學得更快更好。詞語除了跨多個情境的核心詞外，各種情境都有常用的詞語，經過分類後，可以有更好的應用。

本書已將臺灣華語文能力基準第1至5級的詞語分為核心詞及17個情境，情境範疇包括個人資料，日常起居，職業，休閒、娛樂，交通、旅遊，社交、人際，身體、醫療，教育、學習，購物、商店，餐飲、烹飪，公共服務，安全，自然環境，社會，文化，情緒、態度，科技。所有5,322個詞彙依其情境及級數排列，方便教學設計、學生學習、教材編輯及測驗評量使用。

未來，本計畫將此情境分類成果建置於臺灣華語文語料庫與標準體系整合應用系統(<https://coct.naer.edu.tw/>)中的詞語分級標準檢索系統，提供使用者更方便的應用。

## **誌謝**

本書為華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」的部分成果，該計畫由教育部委由國家教育研究院執行，感謝教育部的經費補助及感謝研究團隊，109年團隊成員如下：

### **主持人**

許添明、林慶隆、柯華葳、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、  
張莉萍

### **專家學者及資深華語文教師**

江敏華、李明懿、孫懿芬、張黛琪、陳懷萱、楊尤媛、盧翠英、謝佳玲（依姓氏  
筆畫排列）

### **本院研究人員**

吳鑑城、白明弘、李詩敏、吳欣儒、許愷容

### **計畫參與人員**

丁彥平、王冠孺、盧昱勳、陳沛璇、蔡岳璋

## 參考文獻

- 何淑貞、張孝裕、陳立芬、舒兆民、蔡雅薰、賴明德（2014）。**華語文教學導論**。臺北市：三民書局股份有限公司。
- 林慶隆、吳鑑城、白明弘、李詩敏、吳欣儒、蔡岳璋、丁彥平、張玳維、余昱瑩、王冠孺、盧昱勳、陳沛璇（2020）。**遣辭用「據」—臺灣華語文能力第一套標準**。新北市：國家教育研究院。
- 林慶隆、柯華歲、吳鑑城、白明弘、陳茹玲（2019）。「**建置應用語料庫及標準體系**」國家教育研究院研究計畫成果報告。新北市：國家教育研究院。
- 信世昌、鄧守信、李明懿（2014）。**華語教學基礎詞庫 1.0 版**。臺北市：文鶴出版有限公司。
- 柯華歲、林慶隆、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、張莉萍（2013）。**華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」102 年工作計畫期末報告**。新北市：國家教育研究院。
- 柯華歲、林慶隆、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、張莉萍（2014）。**華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」103 年工作計畫期末報告**。新北市：國家教育研究院。
- 柯華歲、林慶隆、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、張莉萍（2015）。**華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」104 年工作計畫期末報告**。新北市：國家教育研究院。
- 柯華歲、林慶隆、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、張莉萍（2016a）。**華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」105 年工作計畫期中報告**。新北市：國家教育研究院。
- 柯華歲、林慶隆、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、張莉萍（2016b）。**華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」105 年工作計畫期末報告**。新北市：國家教育研究院。
- 國家華語測驗推動工作委員會（2018）。**華語八千詞表說明**。國家華語測驗推動工作委員會。取自：[https://www.sc-top.org.tw/download/8000\\_description.pdf](https://www.sc-top.org.tw/download/8000_description.pdf)
- 國家華語測驗推動工作委員會（2020 年 6 月 30 日）。**華語八千詞**。國家華語測驗推動工作委員會下載專區。取自 <https://www.sc-top.org.tw/chinese/download.php>
- 張莉萍（2004）。**華語文詞彙與句型分級方式初探**。行政院國家科學委員會專題研究計畫（編號：NSC-92-2411-H-003-045），未出版。
- 張麗麗、陳克健、黃居仁（2000）。**漢語動詞詞彙語意分析：表達模式與研究方法**。**中文計算語言學期刊**，5（1），1-18。
- 教育部（2008 年 5 月）。**國民中小學九年一貫課程綱要語文學習領域（英語）**。**國民中小學課程與教學資源整合平臺**。取自 <https://cirn.moe.edu.tw/Upload/file/575/67090.pdf>
- 教育部（2018 年 4 月 16 日）。**十二年國民基本教育課程綱要國民中小學暨普通型高級中等學校語文領域—英語文**。國家教育研究院。取自 <https://www.na>

- er.edu.tw/files/15-1000-14113,c639-1.php?Lang=zh-tw
- 許添明、林慶隆、柯華葳、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、  
張莉萍 (2017)。華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」106 年工作  
計畫期末報告。新北市：國家教育研究院。
- 許添明、林慶隆、柯華葳、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、  
張莉萍 (2019)。華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」108 年工作  
計畫期中報告。新北市：國家教育研究院。
- 郭工賓、林慶隆、柯華葳、張俊盛、陳浩然、高照明、蔡雅薰、張郁雯、陳柏熹、  
張莉萍 (2018)。華語文八年計畫「建置應用語料庫及標準體系」107 年工作  
計畫期末報告。新北市：國家教育研究院。
- 曾文璇 (2014)。華語八千詞詞彙分級研究。華語學刊，16，22–33。
- 歐洲理事會 (Council of Europe) (2007)。歐洲共同語文參考架構（多媒體英語  
學會 ROCMELIA 譯）。高雄市：和遠圖書資訊出版社。(原著出版年：2001)
- 蔡雅薰 (2009)。華語文教材分級研製原理之建構。臺北縣：正中書局。
- EBCL (2012) *EBCL List of Themes/Topics*. Retrieved July 31, 2020, from  
<http://ebcl.eu.com/wp-content/uploads/2012/04/EBCL-List-of-Themes-and-Topics-Demo-V1.pdf>
- Paternicò, L. M., Wang, L. (2012, April 28). *EBCL List of Themes and Sub-themes*.  
Retrieved from <http://ebcl.eu.com/wp-content/uploads/2012/05/EBCL-Berlin-Seminar-Theme-Topic-Presentation.pdf>
- Paternicò, L. M., Casalin, F., Shu, C., Allanic, B., Do, H. S., Guder, A., Wang, L., Song,  
L., & Shuen, L., (2012, October 19). *The European benchmarking Chinese language project team presents \* can-do statements at levels A1-A2+*. For the European symposium on benchmarking Chinese language. Retrieved from <http://ebcl.eu.com/wp-content/uploads/2013/02/EBCL-A1-A2+-Can-do-Statements-Oct-2012.pdf>
- Van Ek, J. A. & Trim, J. L. M., (1990). *Waystage 1990*. Cambridge, the United Kingdom:  
Cambridge University Press.
- Van Ek, J. A. & Trim, J. L. M., (1991). *Threshold 1990*. Cambridge, the United Kingdom:  
Cambridge University Press.
- Van Ek, J. A. & Trim, J. L. M., (2001). *Vantage*. Cambridge, the United Kingdom:  
Cambridge University Press.

# 說情話境—華語文詞語情境分類

發 行 人： 許添明

主 編： 國家教育研究院

編輯小組： 林慶隆、盧昱勳、許愷容、吳欣儒（通訊作者）、白明弘、

李詩敏、吳鑑城、丁彥平、王冠孺、陳沛璇

出版機關： 國家教育研究院

地 址： 237201 新北市三峽區三樹路2號

電 話： (02)7740-7890

傳 真： (02)7740-7064

網 址： <https://www.naer.edu.tw>

出版日期： 民國 110 年 1 月

GPN：4711000001

ISBN：9789865461522

電子書設計製作

電子書撥放資訊

設計製作： 國家教育研究院語文教育及編譯研究中心 作業系統： PC/iOS/Android

地 址： 106011 臺北市大安區和平東路一段 179 號 檔案格式： PDF

電 話： (02)7740-7890 檔案內容： 電子書

網 址： <https://www.naer.edu.tw/> 播放軟體： HyRead Library

---

本書著作財產權為國家教育研究院所有，欲使用本書內容，須徵求同意或書面授權。





國家教育研究院  
National Academy for Educational Research  
[www.naer.edu.tw](http://www.naer.edu.tw)

ISBN : 9789865461522  
GPN : 4711000001